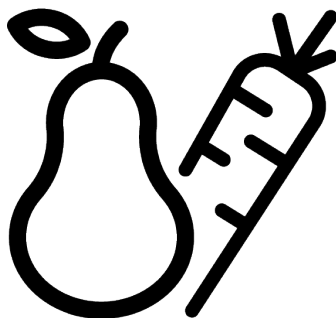


beko

Hladnjak / Upute za uporabu
Холодильник / Посібник користувача
Hűtőszekrény / Felhasználói kézikönyv



BCNE400E40SN

58 6918 0000/ HR/ UK/ HU/ 8/8_AP/ 24.03.26 13:09
7278743103



Molimo, prvo pročitate ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru ovog proizvoda Beko .

Želimo postići optimalnu učinkovitost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden primjenom najmodernije tehnologije. Da biste to učinili, pažljivo pročitate ovaj priručnik i svu ostalu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Na taj način zaštitit ćete sebe i proizvod od oštećenja koja mogu nastati. Čuvajte korisnički priručnik. Ovaj priručnik pridodaje proizvodu ako ćete ga nekome ustupiti.






U korisničkom priručniku i na proizvodu koriste se sljedeći simboli:



Pročitajte korisnički priručnik.



Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.


 ENERG  	Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (*) koja se nalazi na energetske oznaci.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	https://eprel.ec.europa.eu/


1	Sigurnosne upute.....	4
1.1	Važni sigurnosni simboli.....	4
1.2	Namjena.....	4
1.3	Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca	5
1.4	Električna sigurnost.....	5
1.5	Sigurno rukovanje.....	6
1.6	Sigurna instalacija	6
1.7	Sigurno rukovanje.....	9
1.8	Sigurno čuvanje hrane.....	12
1.9	Sigurno održavanje i čišćenje	13
1.10	Rasvjeta	14
1.11	Zbrinjavanje starog proizvoda	14
2	Upute za zaštitu okoliša	14
2.1	Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada	14
3	Vaš hladnjak	15
4	Instalacija	16
4.1	Aдекватno mjesto za ugradnju.....	17
4.2	Prilagođavanje nožica.....	17
4.3	Pozor: vruća površina	17
5	Priprema.....	17
5.1	Što učiniti za uštedu energije	17
5.2	Prva uporaba	18
5.3	Klimatski razred i definicije.....	18
6	Rukovanje proizvodom.....	18
7	Upotreba uređaja	19
7.1	Upravljačka ploča proizvoda	19
7.2	Spremanje hrane u vaš proizvod ..	20
7.3	Prostor rashladnika za mliječne proizvode	24
7.4	Upozorenje za otvorena vrata.....	24
7.5	Zamjena svjetla	24
7.6	PPPPreporuke za odjeljak za svježu hranu.....	24
8	Čišćenje i održavanje	25
9	Rješavanje problema.....	25


1 Sigurnosne upute


- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute potrebne za sprječavanje opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja materijala.
- Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.
- Neka instalaciju i popravak uvijek obavi proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koje će odrediti tvrtka uvoznik.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Na obavljajte nikakve promjene na proizvodu.


1.1 Važni sigurnosni simboli


 Opasnost od strujnog udara!

 Pročitajte korisnički priručnik.

 Opasnost od opekline uslijed dodira s vrućim površinama.

 Zapaljivi materijal, upozorenja za opasnost od požara.

 Opasnost od ozljeda zbog dodira s oštrim površinama!

 Opasnost od UV-C zračenja

1.2 Namjena

- Ovaj proizvod nije prikladan za komercijalnu primjenu te ga koristite samo za ono za što je namijenjen.
- Ovaj proizvod namijenjen je korištenju u zatvorenom prostoru, poput kućanstava i slično.

Na primjer;

U kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima,

Na farmama,

Za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,

U hostelima i sličnim objektima,

Za cetering i slične primjene različite od maloprodaje.

- Ovaj proizvod ne smije se koristiti na otvorenom ili u zatvorenim prostorima na otvorenom poput plovila, kampera, balkona ili terasa. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru može izazvati opasnost od požara.



1.3 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su za pod nadzorom ili ako su dobili potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.
- Djeca starosti od 3 do 8 godina mogu stavljati i uzimati hranu u/iz proizvoda za hlađenje.
- Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s proizvodom, penjati se na ili ulaziti u proizvod.
- Djeca i kućni ljubimci moraju se držati podalje od prostora ormarića (kompresora) gdje se nalaze električni dijelovi.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako ih netko ne nadgleda.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.



1.4 Električna sigurnost

- Tijekom instalacije, održavanja, čišćenja, popravka ili transporta proizvod ne smije biti ukopčan u strujnu utičnicu.
- Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti osoba koju je poslao proizvođač, ovlaštenu servisera ili uvoznika kako bi se spriječile potencijalne opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Strujni kabel ne smije se savijati, gnječiti ni dolaziti u dodir s izvorom topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Prijenosne razdjelne utičnice ili prijenosni uređaji za napajanje mogu pregrijati uređaj i izazvati požar. Stoga, iza ili u blizini proizvoda ne držite razdjelne utičnice i prijenosne uređaje za napajanje.
- Prije uključivanja proizvoda u izvor napajanja, uklonite kabel za napajanje iz kuke kondenzatora (ako postoji) tijekom instalacije.

- Korisnik ne bi trebao moći dohvatiti električne dijelove nakon instalacije.
- Strujni kabel proizvoda nemojte ukapčati u labave ili oštećene strujne utičnice. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).
- Ovim uređajem se ne smije upravljati pomoću vanjskog prekidača, poput mjerača vremena ili daljinski upravljano sustava.
- Ne koristite uređaj kada ste bos ili ako vam je tijelo mokro.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.
- Uvjerite se da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.

1.5 Sigurno rukovanje

- Obvezno isključite uređaj iz struje prije nošenja proizvoda.
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami. Može doći do ozljeda ako proizvod padne na vas. Nemojte udarati o mjesta ili ispuštati proizvod tijekom transporta.
- Uvijek zatvorite vrata i ne držite proizvod za vrata tijekom transporta.
- Pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. Ne rukujte proizvodom ako su cijevi oštećene te kontaktirajte ovlaštenu servis.

1.6 Sigurna instalacija

- Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom i priručniku za instalaciju te provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu prikladni nazovite električara i vodoinstalatera kako bi podesili potrebno.
- **Ako to ne napravite to može rezultirati strujnim udarom, požarom, problemima s proizvodom ili ozljedom.**

- Prije početka instalacije isključite osigurač kako biste isključili strujni vod na koji je proizvod spojen.
- Proizvod trebaju instalirati dvije ili više osoba. Prilikom vađenja proizvoda iz pakiranja i postavljanja koristite zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod dizajniran je za korištenje na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara nadmorske visine.
- Držite djecu dalje od područja instalacije.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.
- Uvijek koristite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Opasnost od ozljeda.
- Nemojte instalirati ili ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskoj temperaturi okoline.
- Postavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga podesivim nožicama (okretanjem prednjih nožica udesno ili ulijevo). U protivnom, hladnjak se može prevrnuti i izazvati ozljede.
- Nastavite pažljivo kako biste spriječili nanošenje bilo kakve štete na podovima (pločice itd.) tijekom pomicanja proizvoda. Postavite proizvod na pod ili osigurajte dovoljnu potporu ovisno o veličini, težini i slučaju uporabe proizvoda. Pazite da proizvod nije u blizini izvora topline i da su sve četiri noge stabilne i naslonjene na pod. Ugradite proizvod prema potrebi i provjerite je li vodoravan pomoću libele. Kako biste osigurali potpunu učinkovitost kruga rashladnog sredstva, pričekajte najmanje dva sata prije nego što uključite proizvod.
- Proizvod se treba instalirati na suhom i prozračenom mjestu. Ispod proizvoda ne stavljajte tepihe, sagove ili slične obloge. To može predstavljati opasnost od požara zbog nedovoljne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U protivnom, povećava se potrošnja energije te se proizvod može oštetiti.
- Ostavite dovoljno prostora sa strane i iznad kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Razmak između stražnje ploče i zida iza proizvoda mora biti najmanje

- 50 mm kako bi se spriječile vruće površine. Smanjenje ove udaljenosti može povećati potrošnju energije proizvoda.
- Prilikom postavljanja proizvoda pazite da dovodni kabel nije oštećen ili prignječen.
 - Proizvod se ne smije spajati na sustave napajanja i izvore energije koji mogu izazvati nagle promjene napona (npr. prijenosni izvor solarne energije). U suprotnom, može doći do oštećenja vašeg proizvoda zbog naglih promjena napona!
 - Što hladnjak sadrži više rashladnog sredstva, to treba biti veći prostor za instalaciju. U iznimno malim sobama, zapaljiva smjesa plina i zraka može nastati ako iz rashladnog sustava iscuri plin. Potrebno je barem 1 m³ volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva dostupnog u proizvodu navedena je na nazivnoj pločici.
 - Proizvod se nikada ne smije postaviti na način da strujni kabeli, metalno crijevo plinskog štednjaka, metalne cijevi za plin ili vodu dođu u dodir sa stražnjom stijenkom proizvoda (ili kondenzatorom).
 - Mjesto instalacije proizvoda ne smije biti izloženo izravnom sunčevom svjetlu te ne smije biti blizu izvora topline, poput štednjaka, grijača, itd. Ako ne možete spriječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora topline, koristite odgovarajuću instalacijsku ploču i vodite računa o minimalnoj udaljenosti do izvora topline koja je navedena u nastavku:
 - Barem 30 cm dalje od izvora topline poput štednjaka, pećnica, grijalica i grijača, itd.
 - Barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
 - Vaš uređaj ima razred zaštite I.
 - Proizvod ukopčajte u uzemljenu utičnicu koja naponom, strujom i frekvencijom odgovara vrijednostima na nazivnoj pločici. Utičnica mora sadržavati osigurač od 10A – 16A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja ili strujnog priključka u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.

- Tijekom instalacije kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz napajanja. U protivnom, postoji opasnost od strujnog udara i ozljede!
- Ne uključujte proizvod u labave, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz svojih mjesta ili utičnica s rizikom od kontakta s vodom. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Strujne kabele i crijeva (ako postoje) proizvoda postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Prodor vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili u strujni kabel može izazvati kratki spoj. Stoga, proizvod ne koristite u vlažnim okruženjima ili područjima gdje ga se može poprskati vodom (npr. garaža, praonica rublja, itd.) Ako se hladnjak smoči vodom, iskopčajte ga i kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Ne spajate hladnjak na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima prilikom uklanjanja poklopca elektroničke ploče i stražnjeg poklopca kompresora (ako postoji). Ne uklanjajte

poklopac elektroničke ploče i stražnji poklopac kompresora (ako postoji). Postoji opasnost od strujnog udara!

1.7 Sigurno rukovanje

- Nikad ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je spojen) i nemojte raditi dok ga ne popravi ovlaštenu servis. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nemojte stavljati plamen (upaljenu svijeću, cigaretu itd.) ili izvore topline (peglu, ploču za kuhanje, pećnicu itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/explozivne materijale blizu proizvoda...
- Ne penjite se na proizvod. Opasnost od pada ili ozljede!
- Ne oštećujte cijevi rashladnog sustava korištenjem oštarih ili probadajućih alata. Rashladno sredstvo koje prska u slučaju probijanja plinskih cijevi, produžetaka cijevi ili premaza gornje površine može izazvati iritaciju kože ili ozljedu očiju.
- Nemojte intervenirati ili oštetiti krug rashladnog sredstva Opasnost od eksplozije.

- Ne stavljajte i ne rukujte električnim uređajima unutar hladnjaka/zamrzivača osim ako to nije preporuka proizvođača.
- Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne zaglavite bilo koji dio ruku ili tijela u pokretne dijelove unutar proizvoda. Pazite i nemojte zgnječiti svoje prste između hladnjaka i njegovih vrata. Budite pažljivi prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ako su djeca u blizini.
- U usta ne stavljajte sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu odmah nakon što ste iz izvadili iz zamrzivača. Opasnost od ozeblina!
- Ne dirajte unutarnje stijenke, metalne dijelove zamrzivača ili hranu koja se čuva u zamrzivaču s mokrim rukama. Opasnost od ozeblina!
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte limenke gaziranih pića ili boce koje sadre tekućinu koja se može zamrznuti. Limenke i boce mogu eksplodirati! Opasnost od ozlijede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu, poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih predmeta, suhog leda ili drugih kemijskih spojeva u blizini hladnjaka. Opasnost od požara i eksplozije!
- Unutar ovog proizvoda ne stavljajte eksplozivne materijale poput limenki aerosola sa zapaljivim materijalom.
- Ne stavljajte limenke koje sadrže tekućinu na proizvod, kad u otvorene. Prskanje vode po električnom dijelu može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Zbog opasnosti od loma, ne držite staklene posude s tekućinom u odjeljku zamrzivača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za čuvanje i hlađenje, medicinskih pripravaka, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih materijala i proizvoda koja podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod ne koristi u svrhu za koju je namijenjen, to može izazvati štetu ili propadanje proizvoda koji se čuvaju u njemu.
- Ako je hladnjak opremljen s plavim svjetlom ne gledajte u plavo svjetlo s optičkim pomagalima. Ne gledajte

izravno u UV LED svjetlo duže vrijeme. Ultraljubičaste zrake mogu izazvati umor oka.

- Ne punite proizvod s više sadržaja od njegovog kapaciteta. Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač. Ako sadržaj hladnjaka ispadne kada se vrata otvore, to može izazvati ozljede ili oštećenja. Slični problemi mog se pojaviti kada se predmet stavi na proizvod.
- Pripazite i uklonite sav led ili vodu koji su pali na pod i tako spriječite ozljede.
- Promijenite mjesta polica/ policica za boce na vratima hladnjaka samo kada su police prazne. Opasnost od ozljede!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ovi predmeti mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Ne udarajte i ne primjenjujte pretjeranu silu na staklene površine. Slomljeno staklo može izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Za proizvode dizajnirane za korištenje zračnog filtra unutar dostupnog poklopca ventilatora, filtar uvijek mora biti na mjestu kada hladnjak radi.
- Nemojte blokirati ventilator (ako postoji) hranom.
- Oštećene brtve treba zamijeniti što je prije moguće.
- Vaš proizvod može imati posebne odjeljke (odjeljak za svježiju hranu, odjeljak za nula stupnjeva itd.) Osim ako nije drugačije navedeno u odgovarajućem priručniku za proizvod, ti se odjeljci mogu ukloniti i proizvod se može koristiti s istim učinkom.
- Rashladni sustav proizvoda sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva korištenog u proizvodu navedena je na tipskoj oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. U slučaju oštećenja cijevi;
 1. Ne dirajte proizvod ili strujni kabel.
 2. Držite proizvod podalje od mogućih izvora vatre zbog koje se proizvod može zapaliti.
 3. Prozračite prostor u kojem se nalazi proizvod. Ne koristite ventilator.
 4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.

Prije zbrinjavanja iskorištenog proizvoda koji se više neće koristiti:

1. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
 2. Presijecite strujni kabel i uklonite ga s uređaja zajedno s utikačem.
 3. Ne uklanjajte police i ladice iz proizvoda i tako spriječite da djeca uđu u uređaj.
 4. Uklonite vrata.
 5. Pohranite uređaj tako da se ne može prevrnuti.
 6. Ne dozvolite djeci igranje s bačenim proizvodom.
 7. Ako je proizvod oštećen, a primijetite curenje plina, držite se podalje od njega. Plin može izazvati ozeblina ako dođe u dodir s kožom.
- Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije
 - Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.

1.8 Sigurno čuvanje hrane

Posvetite pažnju sljedećim upozorenjima i izbjegnite kvarenje hrane:

- Ako su vrata otvorena duže vrijeme to može izazvati porast temperature unutar proizvoda.

- Redovito čistite dostupne odvodne sustave koji su u dodiru s hranom.
- Očistite spremnike za vodu koji se nisu koristili 48 sati i sustave za vodu s dovodom vode iz vodovoda koji se nisu koristili više od 5 dana.
- Proizvode od sirovog mesa i ribe čuvajte u odgovarajućim odjeljcima unutar proizvoda. Stoga da ne cure ili dođu u dodir s drugom hranom.
- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje gotovih jela, izradu i čuvanje leda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježih namirnica.
- Ako se uređaj za hlađenje ostavi prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odledite ga, očistite i osušite i tako zaštitite kućište proizvoda.
- Nakon što stavite hranu, provjerite jesu li otvori odjeljka, a posebno vrata zamrzivača, dobro zatvoreni.
- Koristite odjeljak hladnjaka za čuvanje svježih namirnica, a odjeljak zamrzivača za čuvanje smrznute robe, zamrzavanje svježih hrane i pripremu kockica leda.

- Ne spremajte namirnice bez odgovarajućeg zatvaranja u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača, kako biste spriječili izravan kontakt s unutarnjim površinama.

1.9 Sigurno održavanje i čišćenje

- Isključite hladnjak ili isključite osigurač prije čišćenja ili početka održavanja.
- Nemojte povlačiti za vrata ili ručku ako namjeravate premjestiti proizvod radi čišćenja. Vrata mogu izazvati ozljede ako se ručka prejako povuče.
- Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza proizvoda. Mogu se zaglaviti ili oštri rubovi mogu izazvati tjelesne ozljede.
- Nemojte prati unutrašnjost ili vanjštinu proizvoda visokotlačnim peračem, parom, vodom u spreju ili mlazom vode. Postoji opasnost od strujnog udara i požara!
- Prilikom čišćenja proizvoda, ne koristite oštre ili abrazivne predmete ili sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu u kućanstvima, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, slične tvari. Koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja ne štete hrani unutar proizvoda.
- Nemojte koristiti papirnate ručnike, kuhinjske spužve ili druge tvrde materijale za čišćenje.
- Ne koristite paru ni parna sredstva za čišćenje prilikom čišćenja proizvoda i otapanje leda u njemu. Para dolazi u kontakt s dijelovima hladnjaka koji su pod naponom što može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Ne koristite nikakve mehaničke alate ili druge alate osim onih koje je preporučio proizvođač za ubrzavanje postupka odmrzavanja.
- Pazite i držite vodu podalje od ventilacijskih otvora, elektroničkih sklopova ili svjetla proizvoda. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranog materijala s vrhova utikača. Ne koristite mokru ili vlažnu krpu za čišćenje utikača. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

1.10 Rasvjeta

Obratite se ovlaštenom servisu kada ćete zamijeniti LED/žarulju koja se koristi za rasvjetu.

1.11 Zbrinjavanje starog proizvoda

Prilikom zbrinjavanja starog proizvoda pridržavajte se uputa u nastavku:

- Spriječite slučajno zaključavanje djece u proizvodu tako što ćete deaktivirati bravu na vratima, ako postoji.

- Prskanje rashladne tekućine štetno je za oči. Prilikom zbrinjavanja proizvoda nemojte oštetiti niti jedan dio rashladnog sustava.
- To može biti kobno ako se proguta ulje kompresora ili ako proдре u dišni sustav.
- Rashladni sustav proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije!
- Ciklopentan (ili C-pentan) se koristi kao sredstvo za ekspaniranje u izolacijskoj pjeni i zapaljiva je tvar. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru.

2 Upute za zaštitu okoliša

2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada



Ovaj proizvod sukladan je s Direktivom WEE Europske Unije (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke

opreme (WEEE).

Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja.

Rabljeni uređaj treba se vratiti u službeni sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sabirne sustave kontaktirajte lokalne

vlasti ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Svako kućanstvo ima ključnu ulogu i uporabi i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih uređaja pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i zdravlje ljudi.

Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Proizvod je sukladan s Direktivom RoHS Europske Unije (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.



Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ne zbrinjavajte ambalažni materijal zajedno s komunalnim ili drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

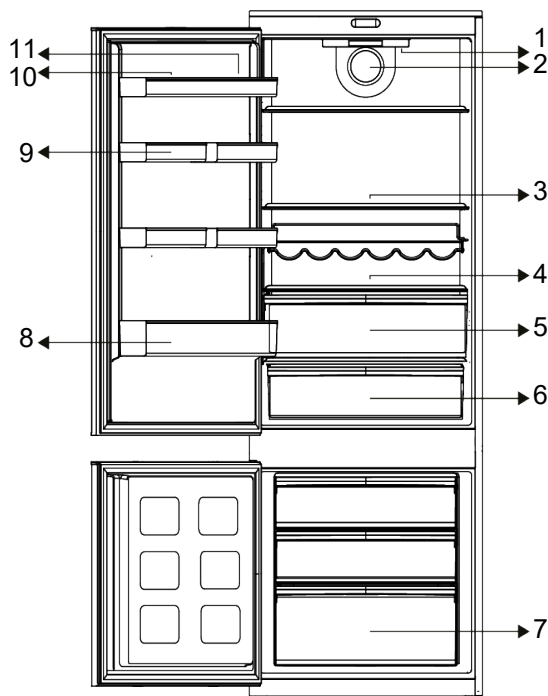


Sukladnost sa standardima i informacijama o ispitivanju / Izjava o sukladnosti s propisima Europske zajednice.

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda u skladu su sa sigurnosnim pravilima u svim relevantnim smjernicama Europske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

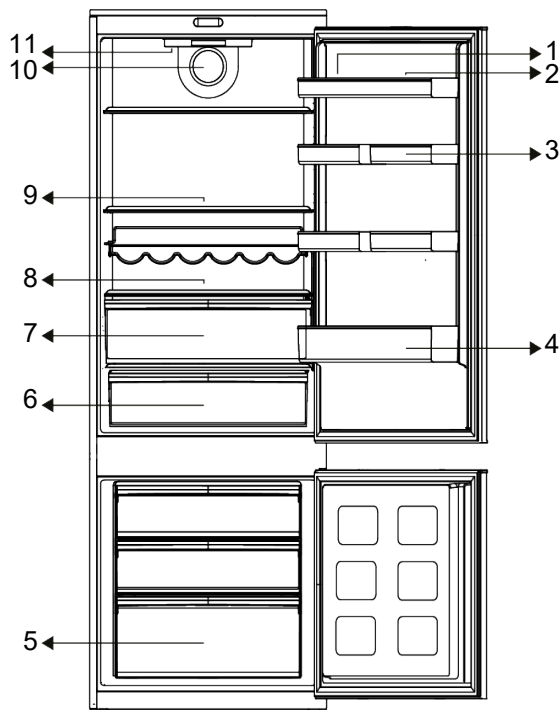
HR

3 Vaš hladnjak



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 Upravljačka ploča i zaslon | 2 Ventilator |
| 3 Podesive police | 4 * Polica za boce |
| 5 * Polica za povrće | 6 * Ladica za hladnu pohranu |
| 7 Odjeljak zamrzivača | 8 Staljak za boce |
| 9 Polica u vratima | 10 Staljak za jaja |
| 11 * Podesive police u vratima | |

***Dodatno:** Slike u ovom korisničkom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži određene dijelove tada se informacije odnose na druge modele.



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 * Podesive police na vratima | 2 Stalac za jaja |
| 3 Polica u vratima | 4 * Stalac za boce |
| 5 Odjeljak zamrzivača | 6 * Ladica za hladnu pohranu |
| 7 * Polica za povrće | 8 * Polica za boce |
| 9 Podesive police | 10 Ventilator |
| 11 Upravljačka ploča i zaslon | |

***Dodatno:** Slike u ovom korisničkom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži određene dijelove tada se informacije odnose na druge modele.

4 Instalacija

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

4.1 Adekvatno mjesto za ugradnju

Za ugradnju proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera kako biste uredili navedene mreže opskrbe po potrebi.

- Proizvod postavite na ravnu površinu i tako izbjegnite vibracije
- Proizvod postavite barem 30 cm dalje od grijača, štednjaka i sličnih izvora topline i barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Prilikom postavljanja dva hladnjaka u susjednoj poziciji, ostaviti najmanje 4 cm udaljenosti između dvije jedinice.
- Proizvod čuvajte izvan izravnog sunčevog svjetla i na suhom mjestu.
- Provjerite postoji li na lokaciji zaštitni dio razmaka od stražnje strane. (ako je isporučen s proizvodom).

5 Priprema

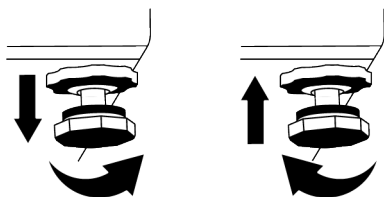
Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

5.1 Što učiniti za uštedu energije

- Kada stavljate hranu, ostavite dovoljno prostora u hladnjaku kako biste omogućili dovoljnu cirkulaciju zraka za hlađenje.
- Kada vrata nisu otvorena vrući i važni zrak neće izravno prodrijeti u proizvod, proizvod će se sam optimizirati u odgovarajućim uvjetima za čuvanje hrane. Funkcije i dijelovi poput kompresora, ventilatora, grijača, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona itd. u tim okolnostima radit će u skladu s potrebama kako bi se u ovim okolnostima potrošilo minimalno energije.
- U slučaju postojanja više opcija staklene police trebaju se postaviti tako da otvori za zrak na stražnjoj stijenci ne budu blokirani, po mogućnosti otvori za zrak trebaju biti ispod staklene police. Ova

4.2 Prilagođavanje nožica

Ako proizvod nije u ravnom položaju, tada podesite prednje podesive nožice okretanjem lijevo ili desno.



4.3 Pozor: vruća površina

Bočne strane proizvoda opremljene su rashladnim cijevima koje poboljšavaju rashladni sustav. Tekućina pod visokim tlakom može protjecati kroz ove površine i tako izazvati zagrijavanje bočnih stijenki. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

kombinacija može vam pomoći poboljšati distribuciju zraka i energetska učinkovitost.

- Za čuvanje hrane preporučuju se donje ladice.
- Za optimalnu učinkovitost može se koristiti brzo zamrzavanje (ako je dostupno) 24 sata prije stavljanja svježe hrane u zamrzivač.
- U većini slučajeva, 24 sata je dovoljno za funkciju brzog zamrzavanja nakon što se svježe namirnice stave u zamrzivač. Nakon nekog vremena funkcija brzog zamrzavanja automatski će se deaktivirati.
- Kada zamrzavate malu količinu hrane, funkcija brzog zamrzavanja može se deaktivirati nakon nekog vremena kako bi se osigurala ušteda energije.
- Čuvajte hranu u hladnjaku ili odjeljku za hlađenje u skladu s pravilnim uvjetima skladištenja radi uštede energije.

5.2 Prva uporaba

Prije uporabe vašeg proizvoda provjerite jesu li obavljene potrebne pripreme u skladu s uputama u odjeljcima "Sigurnosne upute" i "Instalacija".

- Pričekajte najmanje 2 sata prije puštanja u rad proizvoda kako biste osigurali potpunu učinkovitost hlađenja.
- Ostavite proizvod da radi bez stavljanja hrane 6 sati, a vrata proizvoda trebaju biti što zatvoreni.
- Promjena temperature do koje dolazi zbog otvaranja i zatvaranja vrata kada se proizvod koristi mogu izazvati kondenzaciju na vratima/ policama i u staklenom posuđu koje se nalaze u proizvodu, što je posve normalno.
- Čut ćete zvuk kada je kompresor uključen. Normalno je da proizvod stvara zvukove čak i kad kompresor ne radi, jer su tekućina i plin komprimirani u rashladnom sustavu.
- Normalno je da su prednji rubovi proizvoda topli. Ova područja su i dizajnirana tako da se zagriju zbog izbjegavanja kondenzacije.

- Kod nekih modela, ploča s pokazateljima automatski se isključuje 1 minutu nakon zatvaranja vrata. Ponovno će se aktivirati kada se otvore vrata ili pritisne bilo koji gumb.

5.3 Klimatski razred i definicije

Pogledajte klimatski razred na nazivnoj pločici uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj u skladu s klimatskim razredom.

- **SN** Dugotrajna umjerna klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 10 °C i 32 °C.
- **N**: Umjerna klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 32 °C.
- **ST**: Suptropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 38°C.
- **T**: Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 43°C.

6 Rukovanje proizvodom

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

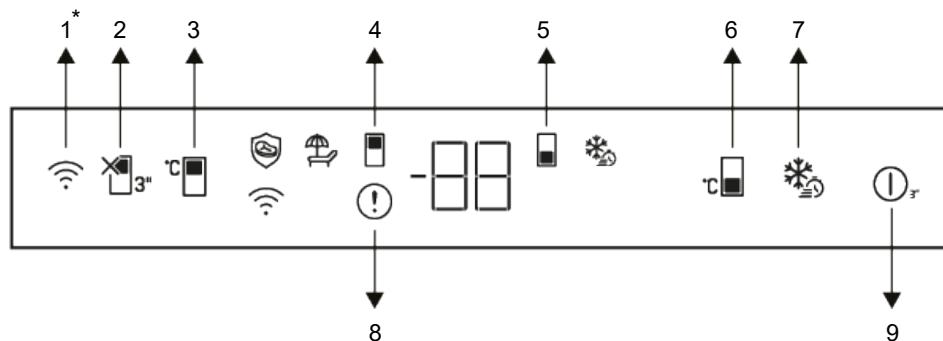
- Proizvod se treba koristiti samo za čuvanje hrane.
- Zatvorite ventil za vodu, ako ćete duže vrijeme izbiti od kuće (npr. godišnji odmor) i ako nećete koristiti ledomat Icematic ili dozator vode duže vrijeme. U protivnom može doći do curenja vode.

Iskopčavanje proizvoda

- Izvadite hranu i tako spriječite stvaranje neugodnog mirisa,
- Pričekajte dok se led ne otopi, očistite unutrašnjost i pustite neka se osuši, ostavite vrata otvorena i tako spriječite oštećenje unutarnje plastike kućišta.

7 Upotreba uređaja

7.1 Upravljačka ploča proizvoda



- | | |
|---|--|
| 1 *Gumb bežičnog povezivanja | 2 Pokazatelj funkcije godišnjeg odmora |
| 3 Gumb podešavanja temperature odjeljka hladnjaka | 4 Simbol odjeljka hladnjaka |
| 5 Simbol odjeljka zamrzivača | 6 Gumb podešavanja temperature odjeljka zamrzivača |
| 7 Gumb brzog zamrzavanja | 8 Indikator statusa pogreške |
| 9 Uključivanje/isključivanje hladnjaka | |

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!
Slušne i vizualne funkcije na ploči indikatora pomoći će vam pri korištenju proizvoda.

***Neobvezno:** Prikaz funkcija je dodatan, mogu postojati razlike u obliku i mjestu funkcija koje se nalaze na ploči s indikatorima uređaja.

1. Gumb bežičnog povezivanja*

Ovaj gumb koristi se za bežično povezivanje uređaja pomoću mobilne aplikacije HomeWhiz. Ako gumbi pritisnete duže vrijeme (3 sekunde.), tada simbol bežičnog povezivanja na zaslonu sporo treperi (u razmacima od 0,5 sekundi). Veza između uređaja i kućne mreže je uspostavljena. Nakon što je uspostavljena bežična veza s uređajem LED svjetlo bežične veze će neprekidno svijetliti. Nakon

početnog podešavanja, vezu možete aktivirati/deaktivirati pritiskom na gumb. Simbol bežičnog povezivanja kratko će treperiti (u razmacima od 0,2 sekunde) dok se veza ne uspostavi. Kada veza postane aktivna, tada simbol bežičnog povezivanja treperi stalno. Ako se veza ne može uspostaviti duže vrijeme, provjerite postavke veze i pogledajte dio „Rješavanje problema“ u korisničkom priručniku. Aplikaciju HomeWhiz koristite za bežično povezivanje. Koraci pokretanja opisani su u aplikaciji koje ćete vidjeti prilikom instalacije.

Aplikaciji možete pristupiti očitavanjem QR koda dostupnog na naljepnici aplikacije HomeWhiz na proizvodu.

Aplikaciju možete pronaći u App Store ili Play Store za Android uređaje. Za više pojedinosti posjetite <https://www.homewhiz.com/>.

2. Indikator funkcije godišnjeg odmora



Za aktiviranje funkcije godišnjeg odmora pritisnite gumb na 3 sekunde. Aktiviran je način rada na godišnjem odmoru te svijetli simbol godišnjeg odmora. Na pokazatelju temperature odjeljka hladnjaka prikazat će se "- -", a odjeljak hladnjaka aktivno ne hladi. Kada je aktivirana ova funkcija ne biste trebali držati namirnice u odjeljku hladnjaka. Ostali odjeljci nastaviti će hladiti u skladu s prije podešenom temperaturom. Za poništenje ove funkcije ponovno pritisnite gumb na 3 sekunde.

3. Gumb podešavanja temperature

odjeljka hladnjaka

Omogućava podešavanje temperature odjeljka hladnjaka. Pritiskom na ovaj gumb možete podesiti temperaturu odjeljka hladnjaka na 8,7,6,5,4,3,2 i 1 °C.

4. Simbol odjeljka hladnjaka

Vrijednosti temperature odjeljak hladnjaka prikazane su na zaslonu kada je simbol aktivan.

5. Simbol odjeljka zamrzivača

Vrijednosti temperature odjeljka zamrzivača prikazane su na zaslonu kada je simbol aktivan.

6. Gumb podešavanja temperature

odjeljka zamrzivača

Podešavanje je izvršeno za odjeljak zamrzivača. Kada pritisnete gumb, temperatura odjeljka zamrzivača podesit će se na vrijednosti -18,-19,-20,-21,-22, -23, 24 °C.

7. Gumb brzog zamrzavanja

Kada je pritisnut gumb brzog zamrzavanja tada svijetli LED svjetlo brzog zamrzavanja, a funkcija brzog zamrzavanja se aktivira. Temperatura odjeljak zamrzivača podešena je na -27 °C. Funkcija se poništava kada se

gumb ponovno pritisne. Funkcija brzog zamrzavanja automatski će se poništiti automatski. Za zamrzavanje velike količine svježe hrane pritisnite gumb brzog zamrzavanja prije nego što namirnice stavite u odjeljak zamrzivača.

8. Indikator statusa pogreške

Ovaj indikator bit će aktivan kada hladnjak ne može obavljati odgovarajuće hlađenje ili u slučaju bilo koje pogreške senzora. Na indikatoru temperature odjeljka zamrzivača pokazat će se „E“, a brojevi poput 1, 2, 3... prikazat će se na indikatoru temperature odjeljka hladnjaka. Ove brojke daju informacije ovlaštenom servisu o pogreškama do kojih je došlo. Znak uskličnika može se prikazat kada stavite toplu hranu u odjeljak zamrzivača ili ako su vrata otvorena duže vrijeme. Ovo nije znak kvara; ovo upozorenje će nestati kada se namirnice ohlade ili kad pritisnete bilo koji gumb.

9. Uključivanje/isključivanje hladnjaka



Isključuje hladnjak ako se gumb drži pritisnutim 3 sekunde. Hladnjak se može uključiti ako ponovno pritisnete gumb na 3 sekunde. Kada je funkcija aktivna svi pokazatelji se isključuju.

Postavke temperature mogu se podesiti između 1-8 °C za odjeljak hladnjaka i između -24 i -18 °C za odjeljak zamrzivača. Podesive vrijednosti temperature mogu varirati unutar tih raspona ovisno o specifikacijama proizvođača.

7.2 Spremanje hrane u vaš proizvod

Skladištenje hrane u hladnom odjeljku

U hladnom odjeljku temperatura hrane koja se pohranjuje može varirati između +3 °C i -3 °C. Temperature mogu pasti ispod 0 °C u hladnom odjeljku, stoga nije prikladan za skladištenje svježeg voća/povrća. Ako trebate pohraniti svježiju hranu u hladnom odjeljku, obavezno podesite postavku hladnjaka na 5 °C ili toplije.

Skladištiti namirnice na različitim mjestima prema njihovim karakteristikama:	
Hrana	Lokacija
Jaja	Polica u vratima
Mliječni proizvodi (maslac, sir)	Ako je dostupno, pretinac za doručak/pretinac za hlađenje od nula stupnjeva
Voće, povrće i zelje	Odjeljak za voće i povrće, ladica za povrće ili; U odjeljku za svježiju hranu, pod uvjetom da je hladnjak postavljen na temperaturu iznad 5 °C, u ladici za povrće ili u ladici Everfresh+ (ako je dostupna).
Svježe meso, perad, riba, proizvodi od kobasica, kuhana hrana.	Ako je dostupno, pretinac za doručak/pretinac za hlađenje od nula stupnjeva
Gotova hrana, pakirani proizvodi, konzervirana hrana i kiseli krastavci.	Gornje police ili polica u vratima
Pića, boce, začini i grickalice.	Polica u vratima

Čuvanje namirnica u odjeljku zamrzivača

- Brže hlađenje možete postići aktiviranjem funkcije brzog zamrzavanja 4-6 sati prije zamrzavanja.
- Pričekajte da vruća hrana dosegne sobnu temperaturu prije stavljanja u odjeljak zamrzivača.
- Namirnice koje se zamrzavaju treba podijeliti na dovoljno velike porcije za svako posluživanje i zamrznuti u zasebnim pakiranjima.
- Preporučuje se pakiranje hrane prije stavljanja u zamrzivač.
- Kako biste spriječili da hrana istekne, napišite datum zamrzavanja, vrijeme čuvanja i naziv hrane na pakiranju, u skladu s vremenom čuvanja različitih namirnica.
- Brzo konzumirajte odmrznutu hranu. Odmrznuta hrana ne može se ponovno zamrznuti ako nije kuhana. Nije sigurno konzumirati odmrznutu i ponovno zamrznutu svježiju hranu bez kuhanja.
- Prilikom zamrzavanja svježih namirnica izbjegavajte kontakt između svježih i već zamrznutih namirnica. U suprotnom će se zamrznuta hrana otopiti.

Čuvanje zamrznutih namirnica

- Prilikom skladištenja hrane slijedite vrijeme skladištenja navedeno u ovim uputama.

- Kako biste očuvali kvalitetu hrane, trudite se da vrijeme između kupnje i skladištenja bude što kraće.
- Kupite zamrznute namirnice koje se čuvaju na temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- Izbjegavajte kupnju hrane koja ima led ili slične tvari u pakiranju. To znači da se proizvod možda djelomično odmrznuo, a zatim ponovno zamrznuo. Temperatura utječe na kvalitetu hrane.
- Skladištite hranu na vrijeme koje je preporučio proizvođač. Izvadite iz zamrzivača samo onoliko hrane koliko vam je potrebno.
- Osim u ekstremnim uvjetima okoliša, ako je vaš proizvod podešen na podešene vrijednosti navedene u preporučenoj tablici podešenih vrijednosti, hrana će duže ostati svježija i u odjeljku za svježiju hranu i u odjeljku za zamrzivač.
- Svježe voće i povrće može se djelomično zamrznuti ako je odjeljak za svježiju hranu postavljen na nižu temperaturu.
- Pretinac s 2 zvjezdice prikladan je za prethodno zamrznutu hranu. Sladoled i kockice leda mogu se pohraniti tamo.
- Zamrznite hranu samo u odjeljku s 4 zvjezdice.

Meso i riba		Način pripreme	Najduže razdoblje skladištenja (mjesec)	
Mesni proizvodi	Teletina	Odrezak	Izrežite na komade debljine 2 cm i stavite foliju između njih ili čvrsto omotajte plastičnom folijom.	6-8
		Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ih čvrsto omotajte plastičnom folijom.	6-8
		U pahuljicama	U malim komadima	6-8
		Šnicla, kotleti	Postavljanjem folije između narezanih komada ili omatanjem pojedinačno u plastičnu foliju.	6-8
	Ovčatina	Nasjeckajte	Postavljanjem folije između komada mesa ili omatanjem pojedinačno plastičnom folijom.	4-8
		Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ih čvrsto omotajte plastičnom folijom.	4-8
		U pahuljicama	Pakiranjem nasjeckanog mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ga čvrsto omotajte plastičnom folijom.	4-8
	Govedina	Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ih čvrsto omotajte plastičnom folijom.	8-12
		Odrezak	Izrežite na komade debljine 2 cm i stavite foliju između njih ili čvrsto omotajte plastičnom folijom.	8-12
		U pahuljicama	U malim komadima	8-12
		Kuhano meso	Pakiranjem u malim porcijama pomoću vrećica za zamrzavanje.	8-12
	Mljevenje		Nezačinjeno, u ravnim pakiranjima.	1-3
	Klaonički proizvodi (dijelovi)		U komadima	1-3
	Kobasica - salama		Čak i ako je u kućištu, mora biti zapakirano.	1-3
	Šunka		Postavljanjem folije između narezanih komada.	2-3
Perad i divljač	Piletina i poretina	Omotano folijom	4-6	
	Guska	Omotajte folijom (dijelovi ne smiju prelaziti 2,5 kg)	4-6	
	Patka	Omotajte folijom (dijelovi ne smiju prelaziti 2,5 kg)	4-6	
	Jelen, zec, srna	Omotajte folijom (dijelovi ne smiju prelaziti 2,5 kg, a kosti treba ukloniti).	6-8	
Riba i morski plodovi	Slatkovodna riba (pastrva, šaran, štuka, som)	Nakon temeljitog čišćenja unutrašnjosti i ljuski, treba ih oprati i osušiti, a rep i glavu po potrebi odrezati.	2	
	Nemasna riba (brancin, romb, list)		4-6	
	Masna riba (bonito, skuša, plava riba, trlja, inćun)		2-4	
	školjke	Očišćeno i u vrećicama.	4-6	
	Kavijar	U ambalaži, u aluminijskoj ili plastičnoj posudi.	2-3	

"Vremena skladištenja navedena u tablici temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C."

Povrće i voće	Način pripreme	Najduže razdoblje skladištenja (mjesec)
Ayşekadın i polarni grah	Nakon pranja i rezanja na male komadiće, blanširajte 3 minute.	10-13
Grašak	Nakon čišćenja i pranja blanširajte 2 minute.	10-12
Kupus	Nakon čišćenja blanširajte 1-2 minute.	6-8
Mrkva	Nakon čišćenja i rezanja blanširajte 3-4 minute.	12
Papar	Nakon odsijecanja stabljike, cijepanja na pola i uklanjanja sjemenki, blanširajte ga 2-3 minute.	8-10
Špinat	Nakon pranja i čišćenja blanširajte 2 minute.	6-9
Poriluk	Nakon sjeckanja blanširajte 5 minuta.	6-8
Cvjetača	Odvojite listove, izrežite sredinu na komadiće, a zatim blanširajte u malo vode s limunom 3-5 minuta.	10-12
Patlidžan	Nakon pranja narežite na komade od 2 cm i blanširajte 4 minute.	10-12
Tikvica	Nakon pranja narežite na komade od 2 cm i blanširajte 2-3 minute.	8-10
Gljiva	Lagano pirjajte na ulju i preko njega iscijedite limun.	2-3
Kukuruz šećerac	Nakon čišćenja, pakirajte ih s klipom ili u pojedinačnim komadima.	12
Jabuke i kruške	Ogulite kožu, narežite je na kriške i blanširajte 2-3 minute.	8-10
Marelice i breskve	Prerežite ga na pola i izvadite sjemenke.	4-6
Jagode i maline	Pranjem i sortiranjem	8-12
kuhano voće	Dodavanjem 10% šećera u posudu	12
Šljiva, trešnja, višnja	Nakon pranja i uklanjanja peteljki	8-12

"Vremena skladištenja navedena u tablici temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C."

Mliječni proizvodi	Način pripreme	Najduže razdoblje skladištenja (mjeseci)	Uvjeti skladištenja
Sir (isključujući feta sir)	U kriškama, s folijom postavljenom između.	6-8	Za kratkotrajno skladištenje može se ostaviti u originalnom pakiranju. Za dugotrajno skladištenje treba ga omotati aluminijskom ili plastičnom folijom.
Maslac, margarin	U vlastitom pakiranju	6	U originalnom pakiranju ili plastičnim spremnicima

"Vremena skladištenja navedena u tablici temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C."

"Količina svježe hrane koja se može zamrznuti u određenom vremenskom razdoblju navedena je na naljepnici tipa."

Informacije o zamrzivaču

Prema IEC 62552 standardima, za svakih 100 litara obujma zamrzivača, proizvod mora moći zamrznuti 4,5 kg hrane na 25 °C sobne temperature tijekom 24 sata na -18 °C ili niže.

Hrana se može čuvati samo dulje vrijeme na temperaturama od -18 °C i nižim.

Svježinu namirnica možete čuvati mjesecima (u zamrzivaču na temperaturi od -18 °C i nižoj).

Namirnice koje se zamrzavaju ne smiju dolaziti u dodir s prethodno zamrznutom hranom kako bi se spriječilo djelomično odmrzavanje.

Kako biste produljili vrijeme skladištenja zamrznutog povrća, blanširajte ga i ocijedite vodu. Nakon pražnjenja stavite ih u hermetički zatvorene spremnike i stavite

u zamrzivač. Namirnice kao što su banane, rajčice, zelena salata, celer, tvrdo kuhana jaja i krumpir nisu prikladne za zamrzavanje. Zamrzavanje ovih namirnica samo će negativno utjecati na njihovu nutritivnu vrijednost i kvalitetu prehrane. Ne postoji rizik od kvarenja koje prijete ljudskom zdravlju.

Položaj hrane

Police zamrzivača:Razne smrznute namirnice poput mesa, ribe, sladoleda, povrća itd.

Police hladnjaka:Hrana u loncima, pokrivenim posudama i pokrivenim posudama, jajima (u pokrivenoj posudi)

Police u vratima hladnjaka:Mala, pakirana hrana ili piće

Skladištenje povrća:Povrće i voće

Pretinac sa svježom hranom:Deli proizvodi (proizvodi za doručak, mesni proizvodi za brzu konzumaciju)

7.3 Prostor rashladnika za mliječne proizvode

Ladica rashladnika

Ladica rashladnika može postići niske temperature u odjeljku hladnjaka. Ovu ladicu koristite za delikatesne proizvode (salame, kobasice, itd.) i mliječne proizvode koji zahtijevaju hladnije uvjete čuvanja te za meso, piletinu ili ribu koju treba brzo konzumirati. Ova ladica nije prikladna za čuvanje voća i povrća.

7.4 Upozorenje za otvorena vrata

Sustav upozorenja na otvorena vrata vašeg hladnjaka može se razlikovati ovisno o modelu.

Verzija 1;

Ako vrata proizvoda ostanu otvorena određeno vrijeme (između 60 i 120 s), aktivira se zvučni signal upozorenja; ovisno o modelu proizvoda, može se prikazati i vizualni signal upozorenja (bljesak). Ako zatvorite vrata uređaja ili pritisnete gumb na zaslonu uređaja, zvuk upozorenja će prestati.

Verzija 2;

Ako vrata uređaja ostanu otvorena određeno vrijeme (između 60 i 120 s), aktivira se upozorenje na otvorena vrata. Upozorenje na otvorena vrata aktivira se postupno. Prvo se počinje aktivirati zvučno upozorenje. Nakon 4 minute, ako vrata i dalje nisu zatvorena, aktivira se vizualno upozorenje (bljesak). Upozorenje na otvorena vrata odgađa se određeno vrijeme (između 60 i 120 s) kada se pritisne bilo koji gumb na zaslonu proizvoda. Tada proces kreće ispočetka. Kada se vrata uređaja zatvore, upozorenje na otvorena vrata će se poništiti.

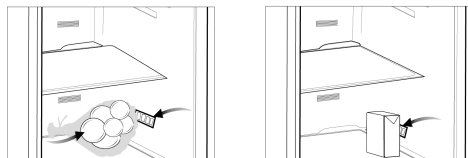
7.5 Zamjena svjetla

Kada trebate zamijeniti žarulju/LED svjetlo u hladnjaku tada nazovite ovlaštenu servis. Žaruljice koje se koriste u ovom uređaju ne mogu se koristiti za rasvjetu kućanstva. Namjena ove žaruljice je pomoći korisniku sigurno i praktično staviti hranu u hladnjak/zamrzivač.

7.6 PPPreporuke za odjeljak za svježiju hranu

U slučaju postojanja više opcija staklene police trebaju se postaviti tako da otvori za zrak na stražnjoj stijenci ne budu blokirani, po mogućnosti otvori za zrak trebaju biti ispod staklene police.

Ova kombinacija može vam pomoći poboljšati distribuciju zraka i energetska učinkovitost.



Ovisno o dužini boca stavljenih u držač boca, boce mogu dodirivati policu na vratima. U tom slučaju, možete promijeniti položaj držača boca tako da nije u ravnini s policom na vratima.

8 Čišćenje i održavanje

Najprije pročitajte „Sigurnosne upute“!

- Prije čišćenja odspojite uređaj s napajanja.
- Prašinu na ventilacijskoj rešetki na stražnjoj strani proizvoda treba ukloniti (bez otvaranja poklopca) najmanje jednom godišnje. Čišćenje treba obaviti suhom krpom.
- Pazite da voda ne uđe u kućište svjetiljke i druge električne dijelove.
- Očistite vrata vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj kako biste izvadili vrata i police karoserije. Podignite police vrata prema gore kako biste ih uklonili. Nakon čišćenja i sušenja, gurnite ih natrag na mjesto od vrha do dna.
- Nikada nemojte koristiti vodu koja sadrži klor ili sredstva za čišćenje za čišćenje vanjske površine proizvoda ili kromiranih dijelova. Klor uzrokuje hrđu na ovim vrstama metalnih površina.
- Kako biste spriječili ljuštenje ili deformiranje otisaka na plastičnom dijelu, nemojte koristiti oštre, abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje kućanstva, deterđente, benzin, sredstvo za poliranje itd. Za čišćenje koristite meku krpu s mlakom vodom i osušite.
- U proizvodima bez tehnologije No Frost; kapljice vode i debljina mraza do jednog prsta formirat će se na stražnjoj stijenci rashladnog odjeljka. Nemojte ga čistiti i apsolutno nemojte nanositi ulje ili slične tvari.
- Za čišćenje vanjske površine proizvoda koristite samo lagano vlažnu krpu od mikrovlakana. Spužve i druge vrste krpa za čišćenje mogu uzrokovati ogrebotine.

- Za čišćenje unutarnjih površina proizvoda operite sve uklonjive dijelove blagom otopinom sapuna, vode i sode bikarbone. Temeljito isperite i potpuno osušite. Spriječite ulazak vode u svjetla i upravljačku ploču.
- Nemojte koristiti ocat, alkohol za trljanje ili druga sredstva za čišćenje na bazi alkohola na bilo kojoj unutarnjoj površini.

Vanjske površine od nehrđajućeg čelika

Upotrijebite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanesite ga mekom krpom bez dlačica. Za poliranje nježno obrišite površinu krpom od mikrovlakana navlaženom vodom i upotrijebite suhi jastučić za poliranje. Uvijek slijedite zrno nehrđajućeg čelika.

Sprječavanje neugodnih mirisa

U proizvodnji vašeg proizvoda ne koriste se tvari koje bi mogle uzrokovati neugodan miris. Međutim, mogu se pojaviti neugodni mirisi zbog nepravilnog skladištenja hrane i nepravilnog čišćenja unutarnje površine proizvoda.

- Kako biste spriječili ovaj problem, očistite vodom za pečenje svakih 15 dana.
- Čuvajte hranu u zatvorenim spremnicima jer mikroorganizmi oslobođeni iz otvorene hrane mogu uzrokovati neugodne mirise.
- Nikada ne pohranjujte hranu kojoj je istekao rok trajanja ili koja je pokvarena u proizvodu.

Zaštita plastičnih površina

Ako se ulje izlije na plastične površine, odmah ih očistite toplom vodom jer ulje može oštetiti površinu.

9 Rješavanje problema

Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

Provjerite popis prije nego što kontaktirate servis. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte problema koji nisu nastali zbog neispravne izrade ili materijala. Neke ovdje navedene funkcije možda se ne odnose na vaš proizvod.

Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlaštenu servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod.

Hladnjak ne radi.

- Strujni utikač nije potpuno ukopčan. >>> Ukopajte ga tako da potpuno uđe u utičnicu.
- Osigurač povezan s utičnicom koja napaja proizvod ili glavni osigurač su pregorjeli. >>> Provjerite osigurač.

Kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, UPRAVLJANJE RASHLAĐIVANJEM I FLEKSI ZONA).

- Vrata se često otvaraju. >>> Pripazite i ne otvarajte vrata proizvoda prečesto.
- Okruženje je prevlažno. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.
- Hrana koja sadrži tekućine čuva se u nezatvorenim posudama. >>> Hranu koja sadrži tekućinu držite u zatvorenim posudama.
- Vrata proizvoda su ostavljena otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena dulje vrijeme.
- Termostat je podešen na iznimno nisku temperaturu. >>> Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja strujnog utikača i ponovnog ukopčavanja u strujnu utičnicu, tlak plina u rashladnom sustavu proizvoda nije uravnotežen, što aktivira toplinsku zaštitu kompresora. Proizvod će ponovno početi s radom za približno 6 minuta. Ako proizvod ne počne ponovno s radom u ovom vremenu, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> To je normalno za proizvode s funkcijom potpunog automatskog odmrzavanja. Odmrzavanje se obavlja povremeno.

- Proizvod nije uključen strujnu utičnicu. >>> Vodite računa o tome da je strujni kabel uključen u struju utičnicu..
- Podešena temperatura nije ispravna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nema struje. >>> Proizvod će nastaviti normalno raditi kada se struja vrati.

Zvuk koji stvara hladnjak pojačava se tijekom rada.

- Radna svojstva proizvoda mogu se razlikovati ovisno o razlikama u temperaturi okruženja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Hladnjak radi prečesto ili predugo.

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi mogu raditi duže vrijeme.
- Sobna temperatura možda je previsoka. >>> Proizvod će obično raditi duže vrijeme kada je sobna temperatura viša.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana. To je normalno.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Topli zrak ulazi unutra i izaziva duži rad proizvoda. Ne otvarajte često vrata.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. >>> Provjerite jesu li vrata dobro zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisu temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stupanj i pričekajte dok proizvod ne postigne podešenu temperaturu.
- Brtva na vratima zamrzivača ili hladnjaka možda je prljava, istrošena, slomljena ili nije dobro stavljena. >>> Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/istrošena brtva na vratima bit će uzrok dužeg rada proizvoda kako bi se očuvala trenutna temperatura.

Temperatura zamrzivača je iznimno niska, a temperatura hladnjaka je odgovarajuća.

- Temperatura odjeljka zamrzivača je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka zamrzivača na viši stupanj i provjerite ponovno.

Temperatura hladnjaka je iznimno niska, a temperatura zamrzivača je odgovarajuća.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

Hrana koja se čuva u ladicama odjeljka hladnjaka se zamrzla.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

Temperatura na hladnjaka ili zamrzivača je previsoka.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno visok stupanj. >>> Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu odjeljka zamrzivača. Pričekajte dok temperatura odgovarajućih dijelova ne postigne dovoljnu razinu promjenom temperature odjeljka hladnjaka i zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.

Trešnja ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod trese kada se lagano pomiče, tada podesite podesite postolje i uravnotežite proizvod. Također, provjerite je li pod dovoljno izdržljiv da može podnijeti težinu proizvoda.
- Svaki predmet koji se stavi na proizvod može stvarati zvuk. >>> Uklonite sve predmete s proizvoda.
- Proizvod stvara zvuk protoka tekućine, prskanja, itd.
- Rad proizvoda uključuje protok tekućine i plina. >>> To je normalno i ne predstavlja kvar.

Iz proizvoda dolazi zvuk sličan puhanju vjetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Na unutarnjim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija.

- Vruće ili vlažno vrijeme povećat će pojavu inja i kondenzaciju. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata; ako su otvorena, zatvorite ih.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.

Na vanjskim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija ili između vrata.

- Vrijeme u okruženju je možda vlažno, to je potpuno normalno kada je vlažno vrijeme. >>> Kondenzacija će ispariti kada se smanji vlažnost.

Unutrašnjost ružno miriše.

- Proizvod se ne čisti redovito. >>> Redovito čistite unutrašnjost pomoću spužve, tople vode i sobom bikarbonom.
- Neke posude i ambalažni materijali mogu stvarati neugodni miris. >>> Koristite posude i ambalažne materijale koji ne stvaraju neugodne mirise.

- Hrana se čuva u nezatvorenim posudama. >>> Hranu držite u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu proširiti iz nezatvorenih namirnica i uzrokovati neugodan miris.
- Iz proizvoda uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja ili koja se pokvarila.

Vrata se ne zatvaraju.

- Pakiranja hrane možda blokiraju vrata. >>> Preraspodijelite hranu koja blokira vrata.
- Proizvod ne stoji potpuno uspravno na podu. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Površina nije ravna i izdrživa >>> Pripazite da je površina ravna i da može izdržati težinu proizvoda.

Posuda za povrće se zaglavila.

- Hrana možda dira gornji dio ladice. >>> Reorganizirajte hranu u ladici.

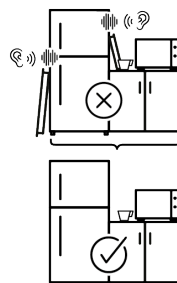
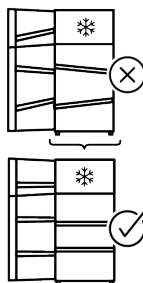
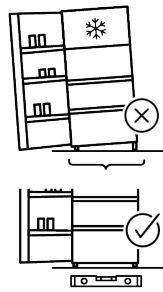
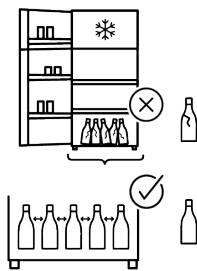
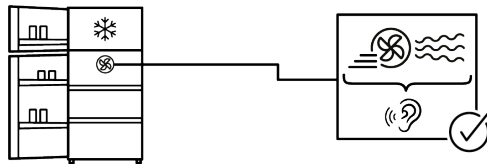
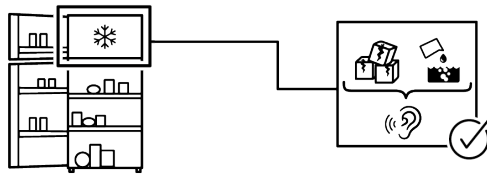
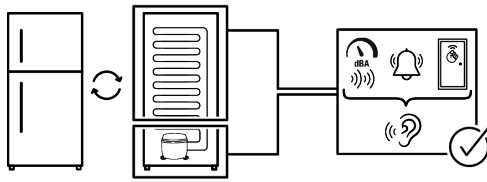
Temperatura na površini proizvoda

- Visoka temperatura može se pojaviti između dva vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj rešetki kada proizvod radi. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

Ventilator nastavlja s radom kada su vrata otvorena.

- Ventilator može nastaviti s radom kada su otvorena vrata zamrzivača.

Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlaštenu servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.



IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlaštene stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlaštene zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva. Stoga, upozoravamo vas kako će popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Beko poništiti jamstvo.

Samostalni popravak

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći isključivo sljedeće rezervne dijelove: ručke vrata, šarke vrata, posude, košare i brtvu na vratima (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama support.beko.com od 1. ožujka 2021.).

Uz to, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenut popravak kojeg može obaviti sam korisnik treba se obaviti pridržavajući se sljedećih uputa u korisničkom priručniku za samostalni popravak ili upute koje su dostupne na internetskim stranicamasupport.beko.com . Zbog vaše

sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne utičnice prije pokušaja obavljanja samostalnog popravka.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicamasupport.beko.com, mogu izazvati sigurnosne problema koji se ne mogu pripisati tvrtkiBeko te koji će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga se izričito preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlaštene profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča invertera, ploča zaslona itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju navedeno.

Dostupnost rezervnih dijelova hladnjaka kojeg ste kupili je 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za ispravan rad hladnjaka.

Minimalno trajanje jamstva hladnjaka koji ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj proizvod opremljen je rasvjetom energetskog razreda „G“.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.

Спочатку прочитайте цей посібник!

Шановний покупцю,

Дякуємо за вибір цього виробу Веко.

Будемо раді, якщо ви досягнете оптимальної ефективності експлуатації цього високоякісного виробу, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Для цього перед використанням виробу уважно прочитайте цей посібник і будь-яку іншу надану в комплекті документацію.

Звертайте увагу на будь-яку інформацію та попередження в посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе й придбаний виріб від можливих небезпек. Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте цей виріб іншій особі, додайте цей посібник.





У посібнику користувача та на виробі застосовуються нижченаведені позначення.



Ознайомтеся з інформацією в посібнику користувача.



Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.

		Інформацію про модель, що зберігається в базі технічних даних виробу, можна отримати з нижченаведеного веб-сайту за ідентифікаційним номером моделі (*), наведеним на етикетці з маркуванням енергоефективності. https://eprel.ec.europa.eu/
<small>SUPPLIER'S NAME</small>	<small>MODEL IDENTIFIER → (*)</small>	
		


7.6	Рекомендації щодо використання камери для свіжих продуктів.....	59
8	Технічне обслуговування й очищення	59
9	Пошук і усунення несправностей	60


1	Інструкції з техніки безпеки.....	34
1.1	Важливі знаки безпеки	34
1.2	Призначене використання	34
1.3	Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин.....	35
1.4	Електрична безпека.....	35
1.5	Правила безпеки під час переміщення	37
1.6	Правила безпеки під час встановлення	37
1.7	Безпека експлуатації	40
1.8	Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів .	44
1.9	Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення.....	45
1.10	Освітлення	46
1.11	Утилізація використаних виробів.....	46
2	Охорона довкілля	47
2.1	Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції.....	47
3	Придбаний холодильник.....	48
4	Встановлення	49
4.1	Правильний вибір місця встановлення	49
4.2	Регулювання ніжок.....	50
4.3	Попередження щодо гарячої поверхні	50
5	Підготовка	50
5.1	Методи енергозбереження	50
5.2	Перше використання	51
5.3	Кліматичний клас і визначення.	51
6	Експлуатація виробу	51
7	Використання вашого продукту	52
7.1	Панель керування виробом	52
7.2	Зберігання харчових продуктів у придбаному виробі	54
7.3	Холодильна камера для зберігання молочних продуктів.	58
7.4	Попередження про відкриті дверцята.....	58
7.5	Заміна лампи освітлення	58


1 Інструкції з техніки безпеки


- У цьому розділі містяться вказівки з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травм або матеріальних збитків.
- Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути в разі недотримання цих інструкцій.
- До виконання операцій з встановлення й ремонту допускаються тільки представники виробника, фахівці авторизованого сервісного центру або особи, вказані компанією-імпортером.
- Використовуйте тільки оригінальні запчастини й додаткове приладдя.
- Не ремонтуйте й не замінюйте будь-який компонент виробу, якщо це чітко не зазначено в посібнику користувача.
- Не вносьте жодних змін у виріб.


1.1 Важливі знаки безпеки


 Ризик ураження електричним струмом!

 Прочитайте інструкцію користувача.

 Небезпека контакту з гарячими поверхнями, що може призвести до опіків.

 Горючий матеріал, попередження про небезпеку займання.

 Небезпека травмування через контакт з гострими поверхнями!

 Ризик УФ-С-випромінювання.

1.2 Призначене використання

- Цей продукт не підходить для комерційного використання і не повинен використовуватися з іншою метою, окрім призначеного використання.
- Цей виріб призначений для роботи всередині приміщень, наприклад, у домашніх умовах тощо.

Наприклад:

на кухнях для персоналу магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
у фермерських будинках;
у приміщеннях готелів, мотелів та інших закладів відпочинку, якими користуються клієнти;
у гуртожитках або подібних середовищах;

у місцях організації харчування й на подібних підприємствах, які не відносяться до сфери роздрібною торгівлі.

- Цей виріб не можна використовувати в умовах експлуатації у відкритих або замкнутих просторах, як-от: на транспортних засобах, в будинках на колесах, на балконах або терасах. Піддавання виробу дії дощу, снігу, сонячного світла й вітру може призвести до пожежі.



1.3 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з недостатньо розвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою і супутніх небезпек.
- Дітям від 3 до 8 років дозволяється класти продукти до холодильника й діставати їх звідти.

- Дітям і домашнім тваринам забороняється гратися з виробом, залазити на нього або всередину.
- Дітей і домашніх тварин необхідно тримати подалі від зони kabіни (компресора), де розташовані електричні частини.
- Забороняється допускати дітей, якщо вони не знаходяться під наглядом, до процедур очищення й користувацького технічного обслуговування.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує ризик травмування й задухи.
- Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.



1.4 Електрична безпека

- Виріб не можна підключати до розетки під час встановлення, технічного обслуговування, очищення, ремонту й транспортування.
- Щоб запобігти потенційній небезпеці, заміну шнура живлення в разі його пошкодження має виконати особа, направлена виробником, авторизований

постачальник послуг або представник організації-імпортера.

- Не засовуйте шнур живлення під виріб або в задню частину виробу. Не ставте важкі предмети на шнур живлення. Не допускайте згинання, здавлювання й контактування шнура живлення з джерелами тепла.
- Використовуйте лише оригінальний шнур живлення. Не використовуйте порізані або пошкоджені шнури живлення.
- Не використовуйте під час експлуатації виробу подовжувач, багатоконтактну штепсельну розетку або адаптер.
- Портативні багатоконтактні штепсельні розетки або портативні джерела живлення можуть перегрітися й спричинити пожежу. Тому не розташовуйте багатоконтактні штепсельні розетки, портативні джерела живлення за виробом або поблизу нього.
- На час встановлення (перед підключенням виробу до джерела живлення) зніміть шнур живлення зі скоби для кріплення конденсатора (якщо є).
- Слід забезпечити, щоб після встановлення виробу його електричні частини були недоступними для дотику.
- Не вставляйте шнур живлення виробу в незакріплену або пошкоджену електричну розетку. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Необхідно забезпечити легку доступність вилки. Якщо це неможливо, електроустановку необхідно забезпечити апаратом захисту (запобіжником, вимикачем, головним вимикачем тощо), який відповідає Правилам безпечної експлуатації електроустановок споживачів і який від'єднує всі клеми від мережі.
- Забороняється використовувати виріб із зовнішнім комутаційним пристроєм, як-от: таймером або системою дистанційного керування.
- Не використовуйте виріб, якщо ви босоніж або ваше тіло вологе.
- Забороняється торкатися штепсельної вилки вологими руками.

- Від'єднуючи пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку, а не за шнур живлення.
- Забезпечте, щоб штепсельна вилка не була вологою, брудною або запиленою.
- Забороняється підключати виріб до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.

1.5 Правила безпеки під час переміщення

- Перш ніж переносити виріб, обов'язково від'єднайте його від мережі електропостачання.
- Цей виріб досить важкий, не переміщуйте його самостійно. У разі падіння виріб може спричинити травмування. Під час переміщення забезпечте, щоб виріб не врізався в інші предмети, а також не упускайте його.
- Завжди утримуйте дверцята зачиненими й не тримайте виріб за дверцята під час переміщення.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час переміщення виробу. Якщо трубки охолоджувача пошкоджені, не використовуйте виріб і

зверніться до авторизованого сервісного центру.

1.6 Правила безпеки під час встановлення

- Щоб підготуватися до використання виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача та посібнику із встановлення, і переконайтеся, що електричні й водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте кваліфікованих електрика й водопровідника, щоб відповідним чином підготувати комунікації.
- **Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, проблем із використанням виробу або травмування.**
- Перед початком монтажу вимкніть запобіжник, щоб знеструмити лінію живлення, до якої підключено виріб.
- Для виконання процедури встановлення виробу слід залучати не менше двох людей. Під час витягування виробу з упаковки та його

- встановлення використовуйте захисні рукавички.
- Цей виріб призначений для використання в місцях, розташованих на висоті не вище 2000 метрів вище рівня моря.
 - Тримайте дітей подалі від місця встановлення.
 - Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо його пошкоджено.
 - Під час встановлення, обслуговування і ремонту виробу обов'язково використовуйте засоби індивідуального захисту (рукавички тощо). Ризик травмування.
 - Не встановлюйте та не залишайте виріб у місцях, де він може піддаватися впливу зовнішньої температури навколишнього середовища.
 - Встановіть виріб на чистій, рівній і твердій поверхні, а також вирівняйте його положення за допомогою регульованих ніжок (обертаючи передні ніжки вправо або вліво). Інакше холодильник може перекинутися й спричинити травмування.
 - Дійте обережно, щоб запобігти пошкодженню підлоги (плитки тощо) під час переміщення виробу. Встановіть виріб на підлогу або забезпечте його достатнє кріплення залежно від розміру, ваги та варіантів використання. Забезпечте, щоб виріб не встановлювався поблизу джерела тепла, а всі чотири ніжки знаходилися в стабільному положенні та спиралися на підлогу. Встановіть виріб відповідно до правил, і за допомогою бульбашкового рівня переконайтеся, що його встановлено горизонтально. Перш ніж використовувати виріб, зачекайте щонайменше дві години, щоб забезпечити повну ефективність контуру холодоагенту.
 - Виріб слід установлювати в сухому й провітрюваному середовищі. Не встановлюйте виріб на килими, килимові доріжки чи подібні покриття. Це може призвести до пожежі через недостатню вентиляцію!
 - Не блокуйте й не закривайте вентиляційні отвори. Інакше споживання електроенергії збільшиться, і виріб може зазнати пошкоджень.

- Залиште достатній простір з боків і зверху, щоб забезпечити достатню вентиляцію. Щоб запобігти впливу гарячих поверхонь, між задньою панеллю та стіною за виробом потрібно залишити зазор не менше 50 мм. Зменшення цієї відстані призводить до збільшення споживання енергії пристроєм.
- Встановлюючи виріб на місце слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не пошкодився і не защемився.
- Виріб не можна підключати до систем і джерел живлення, здатних спричинити раптові перепади напруги (наприклад, до портативного джерела сонячної енергії). Інакше різкі коливання напруги можуть пошкодити ваш виріб!
- Чим більший об'єм холодоагенту міститься в холодильнику, тим більша площа приміщення потрібна для його встановлення. Якщо приміщення дуже маленьке, в разі витоку газу з системи охолодження може утворитися горюча газоповітряна суміш. На кожних 8 грамів холодоагенту потрібно принаймні 1 м³ об'єму. Кількість холодоагенту, доступного в придбаному виробі, вказано в паспорті виробу.
- Забороняється розташовувати виріб у такий спосіб, щоб кабелі живлення, металевий шланг газової плити, металеві газові або водопровідні труби торкалися задньої стінки виробу (або його конденсатора).
- Необхідно забезпечити, щоб місце встановлення виробу не піддавалося впливу прямих сонячних променів і не знаходилося поблизу джерел тепла, як-от: кухонних плит, радіаторів тощо. Якщо ви не можете запобігти встановленню виробу поблизу джерела тепла, використовуйте відповідну ізоляційну панель і переконайтеся, що мінімальна відстань до джерела тепла відповідає нижченаведеним значенням:
 - принаймні 30 см від джерел тепла, як-от: кухонних плит, духовок, опалювальних приладів й обігрівачів тощо;
 - на відстані не менше 5 см від електричних духовок.
- Ваш виріб має клас захисту I.

- Підключіть виріб до заземленої розетки, яка відповідає значенням напруги, струму й частоти, зазначеним в паспорті виробу. Необхідно, щоб розетку було оснащено запобіжником, розрахованим на силу струму 10–16 А. Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в разі використання виробу без заземлення й без дотримання національних правил щодо підключення до електромережі.
- Перед встановленням шнура живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Інакше існує ризик ураження електричним струмом і травмування!
- Не підключайте виріб до незакріплених, зламаних, брудних, жирних розеток чи розеток, що випадають із своїх гнізд, або розеток, де існує ризик контакту з водою. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Розташуйте шнур живлення виробу й шланги (за наявності) таким чином, щоб уникнути ризику зачеплення за них.
- Проникнення вологи й рідини до частин під напругою або шнура живлення може спричинити коротке замикання. Тому не використовуйте виріб у вологому середовищі або в місцях, де вода може розбризкуватися (наприклад, у гаражі, приміщенні для прання тощо). Якщо холодильник вологий, від'єднайте його від електромережі й зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Забороняється підключати холодильник до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.
- У разі зняття кришки електронної плати й задньої кришки компресора (якщо встановлено) існує ризик контакту з електричними частинами. Ніколи не знімайте кришку електронної плати й задню кришку компресора (якщо встановлено). Існує ризик ураження електричним струмом!



1.7 Безпека експлуатації

- Забороняється використовувати хімічні розчинники під час обслуговування виробу. Через ці матеріали існує ризик вибуху.

- У разі несправності виробу від'єднайте його від мережі (або вимкніть запобіжник електромережі, до якої він підключений), та не використовуйте його, поки не відремонтуйте в авторизованому сервісному центрі. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не розташовуйте вогонь (запалену свічку, сигарету тощо) або джерела тепла (праску, плиту, духовку тощо) на виробі чи поблизу нього. Не розташовуйте легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Не залазьте на виріб. Є ризику падіння й травмування!
- Не пошкоджуйте трубки системи охолодження гострими й колючими інструментами. Холодоагент, який розбризкується в разі проколу газових трубок, подовжувачів трубок або покриття верхньої поверхні, може викликати подразнення шкіри й травми очей.
- Не втручайтеся в роботу системи та не пошкоджуйте контур охолоджуючої рідини. Існує ризик вибуху.
- Не розміщуйте й не використовуйте електропристрої всередині холодильника/морозильника, якщо це не рекомендовано виробником.
- Для прискорення розморожування використовуйте тільки процедури, рекомендовані виробником.
- Дотримуйтеся належної обережності, щоб не затиснути частини рук або тіла рухомими частинами всередині виробу. Будьте обережні, щоб не затиснути пальці між холодильником і його дверцятами. Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи дверцята, якщо поруч знаходяться діти.
- Не кладіть до рота морозиво, кубики льоду або заморожену їжу одразу після того, як дістали їх з морозильника. Є ризик обмороження!
- Не торкайтеся вологими руками внутрішніх стінок, металевих частин морозильника або продуктів, що зберігаються в морозильнику. Є ризик обмороження!
- Не кладіть у морозильне відділення алюмінієві бляшанки з прохолодними напоями або бляшанки й пляшки, що містять рідину, яка може замерзнути. Бляшанки або пляшки

- можуть вибухнути. Є ризики травмування й матеріальних збитків!
- Не використовуйте й не розміщуйте поблизу холодильника матеріали, чутливі до температури, як-от: легкозаймисті спреї, легкозаймисті предмети, сухий лід або інші хімічні речовини. Є ризики пожежі й вибуху!
 - Не зберігайте всередині виробу вибухонебезпечні матеріали, як-от: аерозольні балончики з легкозаймистими матеріалами.
 - Не ставте відкриті бляшанки з рідиною на виріб. Розбризування води на електричну частину може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
 - Через небезпеку розриву не зберігайте скляні контейнери з рідиною в морозильній камері.
 - Цей виріб не призначений для зберігання й охолодження ліків, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних матеріалів і виробів, які підпадають під дію Директиви про медичні вироби.
 - Якщо виріб використовується не за призначенням, це може призвести до пошкодження або погіршення якості продуктів, які зберігаються всередині.
 - Якщо холодильник оснащений синім світлом, не дивіться на нього через оптичні пристрої. Не дивіться безпосередньо на ультрафіолетову світлодіодну лампу протягом тривалого часу. Ультрафіолетове випромінювання може спричинити надмірну напругу зору.
 - Не наповнюйте виріб більшою кількістю продуктів, ніж дозволяє його місткість. Для прискорення розморожування використовуйте тільки процедури, рекомендовані виробником. В результаті падіння продуктів з холодильника під час відкривання дверцят можна отримати травми або пошкодження. Подібні проблеми можуть виникнути в разі, якщо на виробі розміщено якийсь предмет.
 - Щоб запобігти травмуванню, переконайтеся, що ви вийняли лід або воду, здатні впасти на підлогу.

- Місце розташування полиць/ полиць для пляшок в дверцятах холодильника слід змінювати лише тоді, коли вони порожні. Є небезпека травмування!
 - Не ставте на виріб предмети, які можуть впасти/ перекинутися. Ці предмети можуть впасти під час відкриття або закриття дверцят і спричинити травмування та/або матеріальні збитки.
 - Не стукайте по скляних поверхнях і не натискайте на них надмірно. Розбите скло може спричинити травмування і/або матеріальні збитки.
 - Що стосується виробів, оснащених повітряним фільтром всередині доступної кришки вентилятора, слід забезпечити, щоб під час роботи холодильника фільтр завжди залишався на місці.
 - Не закривайте вентилятор (якщо є) продуктами.
 - Пошкоджені прокладки необхідно замінити якомога швидше.
 - Придбаний виріб може оснащуватися спеціальними камерами (камерою для свіжих продуктів, камерою для зберігання за нульової температури тощо). Якщо інше не вказано у відповідному посібнику користувача виробу, ці камери можна видалити та це не вплине на ефективність використання виробу.
- Система охолодження виробу містить холодоагент R600a. Тип холодоагенту, який використовується у виробі, вказано в паспорті виробу. Цей газ є легкозаймистим. Тому будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час експлуатації виробу. У разі пошкодження трубок:
 1. не торкайтеся виробу або шнура живлення;
 2. тримайте виріб подалі від потенційних джерел вогню, які можуть спричинити його займання;
 3. провітріть приміщення, де розміщено виріб; не використовуйте вентилятор;
 4. зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Перед утилізацією старих виробів, які більше не використовуватимуться, виконайте нижченаведені дії.

1. Від'єднайте шнур живлення від мережевої розетки.
 2. Відріжте шнур живлення й вийміть його з пристрою разом із штепсельною вилкою.
 3. Не виймайте полиці і ящики з виробу, щоб діти не могли потрапити всередину пристрою.
 4. Зніміть дверцята.
 5. Зберігайте виріб у такому положенні, щоб він не перекинувся.
 6. Не дозволяйте дітям гратися з виробом, призначеним для здачі на брухт.
 7. Якщо виріб пошкоджено і ви спостерігаєте витік газу, тримайтеся подалі від джерела витоку. У разі контактування зі шкірою газ може спричинити обмороження.
- Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху.
 - Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.



1.8 Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів

Щоб уникнути псування продуктів, зверніть увагу на нижченаведені попередження.

- Якщо залишати дверцята відкритими протягом тривалого часу, температура всередині виробу може підвищитися.
- Регулярно очищайте доступні дренажні системи, що контактують з харчовими продуктами.
- Очищайте баки для води, які не використовувалися протягом 48 годин, і мережі водопостачання, які не використовувалися довше 5 днів.
- Зберігайте сирі м'ясні й рибні продукти у відповідних відділеннях усередині виробу. Отже, за такої умови вони не контактують з іншими продуктами або з них не капає рідина на інші продукти.
- Морозильні камери з двома зірками класу заморозки використовуються для зберігання попередньо розфасованих продуктів, приготування й зберігання кубиків льоду, а також зберігання морозива.
- Камери з однією, двома й трьома зірками класу заморозки не підходять для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо холодильник залишався порожнім протягом тривалого періоду

часу, вимкніть, розморозьте, очистіть і висушіть виріб, щоб захистити його корпус.

- Після розміщення продуктів перевірте, чи добре закриті дверцята камер, особливо це відноситься до дверцят морозильної камери.
- Використовуйте охолоджувальну камеру для зберігання свіжих продуктів, а морозильну камеру для зберігання заморожених продуктів, заморожування свіжих продуктів і приготування кубиків льоду.
- Обов'язково зберігайте продукти в холодильній і морозильній камерах у герметичній упаковці, щоб запобігти прямому контакту продуктів із внутрішніми поверхнями виробу.

1.9 Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення



- Перед чищенням або початком технічного обслуговування від'єднайте холодильник від мережі або вимкніть запобіжник.
- Не тягніть виріб за дверцята або дверну ручку, якщо збираєтеся перемістити його для чищення. Якщо тягнути

за ручку занадто сильно, дверцята можуть спричинити травмування.

- Не засовуйте руки, ноги або металеві предмети під дно або позаду задньої стінки холодильника. Може статися затискання або будь-яке гостре ребро може спричинити тілесні ушкодження.
- Не мийте внутрішню або зовнішню частину виробу за допомогою машини для миття під тиском, пари, розбризкування води або поливання водою. Існує ризик ураження електричним струмом і пожежі.
- Під час чищення виробу не використовуйте гострі й абразивні інструменти, побутові миючі засоби, засоби для очищення, газ, бензин, розчинники, спирт, лаки й подібні речовини. Використовуйте лише засоби для чищення й догляду, які не становлять небезпеку для продуктів усередині виробу.
- Забороняється використовувати паперові рушники, кухонні губки та інші жорсткі засоби для очищення.
- Забороняється використовувати пару або розпарені миючі засоби для чищення виробу й

розморожування льоду в середині нього. Пара контактує із зонами холодильника під напругою і спричиняє коротке замикання або ураження електричним струмом.

- Не використовуйте механічні інструменти або будь-які інші інструменти, щоб пришвидшити операцію розморожування (крім рекомендованих виробником).
- Стежте, щоб вода не потрапляла до вентиляційних отворів, електронних схем або освітлювальної системи виробу. Інакше може виникнути пожежа або ураження електричним струмом.
- Щоб очистити контакти штепсельної вилки від пилу або сторонніх предметів, використовуйте чисту суху тканину. Не використовуйте для очищення штепсельної вилки мокрий або вологий шматок тканини. Інакше може виникнути пожежа або ураження електричним струмом.

1.10 Освітлення

У разі, якщо вам потрібно замінити світлодіод або лампочку для освітлення, зв'яжіться з авторизованим сервісним центром.

1.11 Утилізація використаних виробів

Утилізуючи старий виріб, дотримуйтеся нижченаведених інструкцій.

- Якщо виріб оснащено дверним замком, виведіть його з ладу, щоб діти випадково не замкнулися у виробі.
- Бризки охолоджувальної рідини є шкідливими для очей. Забороняється пошкоджувати жодну частину системи охолодження під час утилізації виробу.
- Проковтування компресорного мастила або його потрапляння в дихальні шляхи представляє смертельну загрозу.
- Система охолодження придбаного виробу містить газ R600a, як зазначено в паспортній табличці. Цей газ є легкозаймистим. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху!

- Циклопентан, який відноситься до легкозаймистих речовин, використовується в складі


ізоляційній піні як спінювач. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання.

2 Охорона довкілля

2.1 Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції



Цей виріб відповідає вимогам директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування (2012/19/EU).

Цей виріб має  класифікаційний знак для відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей знак вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом із іншими побутовими відходами після закінчення терміну його експлуатації. Зношений пристрій необхідно відправити до одного з офіційних пунктів збору електричних і електронних пристроїв, призначених для їх подальшої переробки. Інформацію про місцезнаходження цих пунктів збору можна отримати в місцевих органах влади або в підприємствах роздрібно́ї торгівлі, де було придбано виріб. Кожне домогосподарство виконує важливу роль у відновленні й переробці старих пристроїв. Відповідна утилізація використаного пристрою допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людей.

Дотримання Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Придбаний виріб відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить зазначених у Директиві шкідливих і заборонених матеріалів.



Інформація щодо упаковки

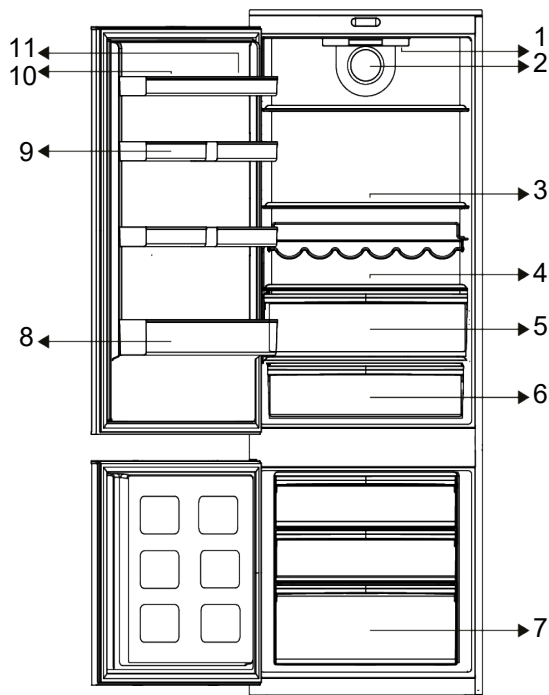
Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що переробляються відповідно до національного екологічного законодавства. Не викидайте пакувальні матеріали разом із побутовими або іншими відходами. Відправляйте їх до пунктів збору пакувальних матеріалів, призначених місцевою владою.

CE Відповідність стандартам та інформація про випробування. Декларація відповідності ЄС

Етапи розробки, виробництва та продажу цього виробу відповідають правилам безпеки, вказаним у всіх відповідних директивах Європейського співтовариства: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242.

3 Придбаний холодильник

UK



1 Панель керування та дисплей

2 Вентилятор

3 Регульовані полиці

4 * Підставка для пляшок

5 * Овочева полиця

6 * Ящик для холодного зберігання

7 Морозильне відділення

8 Сійка для пляшок

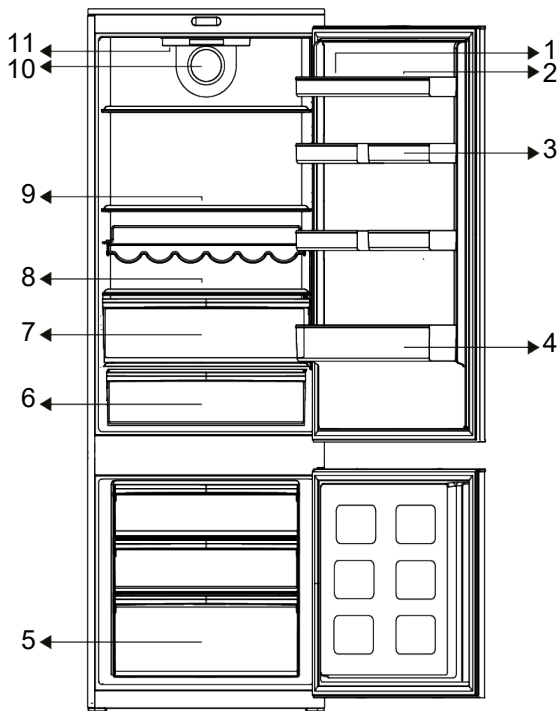
9 Полиця на дверях

10 Стелаж для яєць

11 * Регульовані дверні полиці

* **Додатково.** Рисунки, наведені в цьому посібнику користувача, є схематичними і можуть не повністю відповідати придбаному виробу. Якщо ваш виріб не

включає відповідних деталей, наведена інформація відноситься до інших моделей.



- 11 * Регульовані полиці на дверцятках
- 10
- 9 Регульовані полиці
- 8
- 7 * Овочева полиця
- 6
- 5 Морозильне відділення

- 2 Стелаж для яєць
- 3 Полиця на дверях
- 4 * Підставка для пляшок
- 6 * Ящик для холодного зберігання
- 8 * Підставка для пляшок
- 10 Вентилятор

* **Додатково.** Рисунки, наведені в цьому посібнику користувача, є схематичними і можуть не повністю відповідати придбаному виробу. Якщо ваш виріб не

включає відповідних деталей, наведена інформація відноситься до інших моделей.

4 Встановлення

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

4.1 Правильний вибір місця встановлення

Для встановлення виробу зверніться до авторизованої сервісної служби. Щоб підготуватися до встановлення виробу,

ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача, і переконайтеся, що електричні та водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте електрика і водопровідника, щоб відповідним чином влаштувати комунікації.

- Щоб уникнути вібрації, встановіть виріб на рівну поверхню.
- Помістіть виріб на відстані щонайменше 30 см від нагрівача, плити й аналогічних джерел тепла, і щонайменше 5 см від електричної духовки.
- У разі розміщення двох холодильників поруч слід залишити між двома пристроями відстань щонайменше 4 см.
- Встановлюйте виріб у сухому місці подалі від прямих сонячних променів.
- Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом).

4.2 Регулювання ніжок

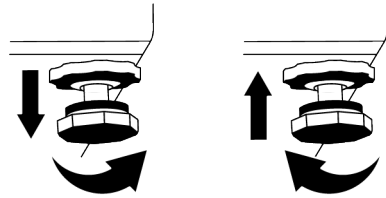
Якщо виріб не вирівняно відносно поверхні встановлення, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх вправо або вліво.

5 Підготовка

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

5.1 Методи енергозбереження

- Завантажуючи продукти, залиште достатню місця всередині холодильника, щоб забезпечити достатню циркуляцію повітря для охолодження.
- Оскільки гаряче й вологе повітря не проникає безпосередньо в придбаний виріб у період, коли дверцята не відкриваються, холодильник автоматично оптимізує умови зберігання, достатні для захисту продуктів харчування від псування. За цих умов функції та компоненти, як-от: компресор, вентилятор, нагрівач, розморожування, освітлення, дисплей тощо, працюватимуть відповідно до потреб, споживаючи мінімум енергії.
- У разі можливості по-різному розмістити скляні полиці, необхідно дотримуватися такого правила: не



4.3 Попередження щодо гарячої поверхні

Для покращення системи охолодження бічні стінки придбаного виробу обладнані трубками охолоджувача. Через ці поверхні може протікати рідина під високим тиском і спричиняти нагрівання поверхонь бічних стінок до високої температури. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні.

можна перекривати вентиляційні отвори на задній стінці і бажано, щоб вентиляційні отвори знаходилися під скляною полицею. Таке взаємне розташування сприяє поліпшенню розподілу повітря й підвищенню енергоефективності пристрою.

- Для зберігання продуктів настійно рекомендується використовувати нижній висувний ящик.
- Щоб досягти оптимальної ефективності, можна використовувати функцію швидкого заморожування (за наявності), яку треба вимкати за 24 години до того, як помістити свіжі продукти в морозильну камеру.
- У більшості випадків процес заморожування в режимі швидкого заморожування триває 24 години після розміщення свіжих продуктів у морозильній камері. Через деякий час функція швидкого заморожування автоматично вимикається.

- Під час заморожування невеликої кількості продуктів функцію швидкого заморожування можна вимкнути через деякий час, щоб забезпечити економію енергії.
- Щоб заощадити електроенергію, зберігайте продукти в холодильній камері або відділенні для охолоджених продуктів відповідно до належних умов зберігання.

5.2 Перше використання

Перед використанням виробу забезпечте, щоб були виконані всі необхідні підготовчі операції згідно з інструкціями, наведеними в розділах «Правила техніки безпеки» та «Встановлення».

- Щоб забезпечити повну ефективність охолодження, перед початком використання виробу зачекайте принаймні 2 години.
- Залиште виріб включеним протягом 6 годин, у цей час не розміщуйте продукти всередині та не відкривайте дверцята без нагальної потреби.
- Коливання температури, викликані відкриванням і закриванням дверцят під час використання виробу, зазвичай може призвести до утворення конденсату на полицях дверцят/ корпусу й скляному посуді, розміщеному у виробі.
- Під час роботи компресора чути звук. Це нормальне явище, коли під час роботи виробу утворює шум, навіть у разі, якщо компресор не працює, оскільки рідина й газ можуть стискатися в системі охолодження.

6 Експлуатація виробу

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

- Використовуйте виріб тільки для зберігання продуктів харчування.
- Якщо ви від'їжджаєте з дому (наприклад, у відпустку) і не збираєтеся користуватися льодогенератором Icematic або дозатором води протягом тривалого

- У нормальному режимі передні торцеві частини виробу нагріваються. Нагрівання цих зон служить для запобігання конденсації.
- У деяких моделях індикаторна панель автоматично вимикається через 1 хвилину після закриття дверцят. Вона вмикається знову після відкриття дверцят або натискання будь-якої кнопки.

5.3 Кліматичний клас і визначення

Інформацію про кліматичний клас розміщено на паспортній табличці вашого пристрою. Один із пунктів нижченаведених даних стосується вашого пристрою відповідно до його кліматичного класу.

- **SN:** довготривалий помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 10–32 °C.
- **N:** помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–32 °C.
- **ST:** субтропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–38 °C.
- **T:** тропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–43 °C.

періоду часу, закрийте водяний вентиль. Інакше може статися витік води.

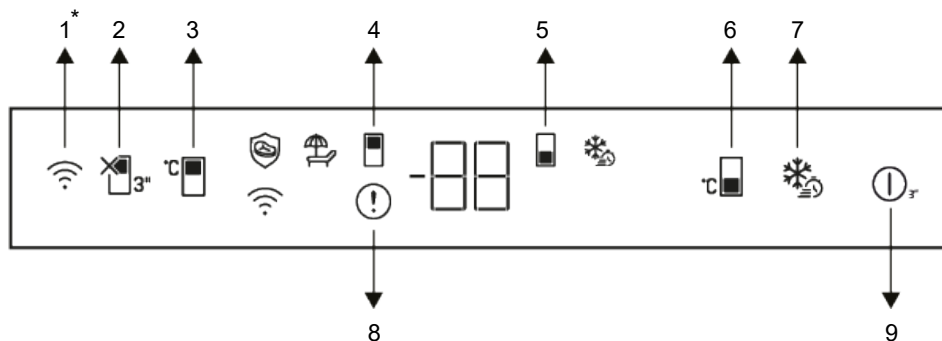
Від'єднання виробу від електромережі

- вийміть продукти для запобігання утворенню неприємних запахів;
- зачекайте, поки лід розтане, очистіть внутрішній простір і дайте йому висохнути, залиште дверцята

відкритими, щоб уникнути пошкодження внутрішньої пластикової поверхні корпусу.

7 Використання вашого продукту

7.1 Панель керування виробом



- | | |
|--|--|
| 1 * Кнопка бездротового з'єднання | 2 Функціональна кнопка «Відпустка» |
| 3 Кнопка налаштування температури охолоджувальної камери | 4 Символ охолоджувальної камери |
| 5 Символ морозильної камери | 6 Кнопка налаштування температури в морозильній камері |
| 7 Кнопка вибору режиму швидкого заморожування | 8 Індикатор стану помилки |
| 9 Увімкнення/вимкнення холодильника | |

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, яка допомагає в процесі використання виробу.

* **Додатково.** Показані функції є додатковими, тому можуть бути відмінності в конфігурації та розташуванні функцій на індикаторній панелі вашого пристрою.

1. Кнопка бездротового з'єднання*



Ця кнопка використовується для бездротового з'єднання з придбаним виробом через програму для мобільних

пристроїв HomeWhiz. Після тривалого натискання кнопки (впродовж 3 секунд), на дисплеї/екрані повільно блимає піктограма бездротового з'єднання (з інтервалами у 0,5 секунди). Виконується ініціалізація зв'язку між пристроєм і домашньою мережею. Після встановлення бездротового з'єднання з пристроєм світлодіод горить постійно. Після початкового налаштування можна активувати/деактивувати з'єднання натисканням цієї кнопки. Піктограма бездротового з'єднання блимає через короткі проміжки часу (з інтервалом 0,2 секунди) доти, доки з'єднання не буде встановлено. Після активації з'єднання піктограма бездротового

з'єднання горить безперервно. Якщо підключення неможливо встановити протягом тривалого періоду часу, перевірте налаштування підключення й зверніться до розділу «Пошук і усунення несправностей» в посібнику користувача. Програма HomeWhiz використовується для встановлення бездротового з'єднання. Етапи інсталяції програми описуються в процесі її інсталяції. Доступ до програми можна отримати шляхом сканування QR-коду, розміщеного на етикетці HomeWhiz на виробі.

Програму можна завантажити з магазину App Store або Play Store для пристроїв Android. Щоб ознайомитися з докладною інформацією, відвідайте веб-сайт за адресою: <https://www.homewhiz.com/>.

2. Функціональна кнопка «Відпустка»



Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати функцію відпустки. Вмикається режим відпустки і загоряється символ режиму відпустки. На індикаторі температури охолоджувальної камери відображається символ «- -», і всередині камери припиняється процес активного охолодження. Якщо ввімкнено цей режим, не слід зберігати продукти в охолоджувальній камері. Інші камери продовжують працювати в режимі охолодження відповідно до попередньо встановлених температур. Щоб скасувати цей режим, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

3. Кнопка налаштування температури

в охолоджувальній камері 

Використовується для налаштування температури в охолоджувальній камері. Шляхом натискання цієї кнопки можна встановлювати такі значення температури в охолоджувальній камері: 8; 7; 6; 5; 4; 3; 2 і 1 °C.

4. Символ охолоджувальної камери

Коли увімкнена ця піктограма, на дисплеї відображаються значення температури в охолоджувальній камері.

5. Піктограма морозильної камери

Коли увімкнена ця піктограма, на дисплеї відображаються значення температури в морозильній камері.

6. Кнопка налаштування температури

морозильної камери 

Використовується для налаштування температурного режиму в морозильній камері. Натисканням цієї кнопки можна встановити такі значення температури в морозильній камері: -18, -19, -20, -21, -22, -23, 24 °C.

7. Кнопка вибору режиму швидкого

заморожування 

Після натискання кнопки режиму швидкого заморожування загоряється піктограма режиму швидкого заморожування і вмикається функція швидкого заморожування. Температура в морозильній камері встановлюється на рівень -27 °C. Щоб скасувати цей режим, натисніть кнопку ще раз. Режим швидкого заморожування вмикається автоматично. Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, перед тим, як покласти їх у морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.

8. Індикатор стану помилки

Цей індикатор вмикається за умови, якщо холодильник не може забезпечити належне охолодження або в разі будь-якої помилки датчика. На індикаторі температури морозильної камери відображається літера «E», а на індикаторі температури охолоджувальної камери — цифри, як-от: 1, 2, 3... Це коди, за якими фахівці уповноваженого сервісного центру визначають помилку, що сталася під час використання. Знак оклику може відобразитися в разі, якщо в морозильну камеру завантажуються теплі продукти або дверцята залишаються відчиненими протягом тривалого періоду часу. Це не помилка, і таке попередження зникає після охолодження продуктів або після натискання будь-якої кнопки.

9. Увімкнення/вимкнення

холодильника

Якщо натиснути й утримувати цю кнопку протягом 3 секунд, холодильник можна вимикається. Холодильник можна увімкнути шляхом повторного натискання й утримання кнопки протягом 3 секунд. Після активації цієї функції всі індикатори гаснуть.

Температуру можна встановити в діапазоні від 1 до 8 °C для холодильного відділення та від -24 до -18 °C для морозильного відділення. Регульовані значення температури можуть відрізнятись в цих діапазонах залежно від технічних характеристик виробу.

7.2 Зберігання харчових продуктів у придбаному виробі

Зберігання продуктів у холодильній камері

У холодильному відділенні температура продуктів, що зберігаються, може коливатися від +3°C до -3°C.

Температура в холодильному відділенні може опускатися нижче 0°C, тому воно не підходить для зберігання свіжих фруктів/овочів. Якщо вам потрібно зберігати свіжі продукти в холодильному відділенні, переконайтеся, що ви встановили температуру холодильника на 5°C або вище.

Зберігайте продукти харчування в різних місцях залежно від їхніх характеристик:	
Їжа	Розташування
Яйце	Полиця на дверях
Молочні продукти (вершкове масло, сир)	Якщо є, відділення з нульовою температурою (сніданок)/холодне відділення
Фрукти, овочі та зелень	Відділення для фруктів та овочів, шухляда для овочів або; У відділенні для свіжих продуктів, за умови, що температура у вашому холодильнику встановлена на вище 5°C, у шухляді для овочів або у шухляді Everfresh+ (за наявності).
Свіже м'ясо, птиця, риба, ковбасні вироби, готові страви.	Якщо є, відділення з нульовою температурою (сніданок)/холодне відділення
Готові до вживання продукти, упаковані продукти, консерви та соління.	Верхні полиці або полиця на дверцятах
Напої, пляшки, приправи та закуски.	Полиця на дверях

Зберігання продуктів у морозильній камері

- Ви можете досягти швидкого охолодження, активувавши функцію швидкого заморожування за 4-6 годин до заморожування.
- Дайте гарячим продуктам нагрітись до кімнатної температури, перш ніж поміщати їх у морозильну камеру.
- Продукти, що підлягають заморожуванню, слід розділити на порції, достатньо великі для кожної порції, та заморожувати в окремих упаковках.

- Рекомендується упаковувати продукти перед тим, як помістити їх у морозильну камеру.
- Щоб запобігти закінченню терміну придатності продуктів, напишіть дату заморожування, час зберігання та назву продукту на упаковці відповідно до термінів зберігання різних продуктів.
- Швидко споживайте розморожені продукти. Розморожені продукти не можна заморожувати повторно, якщо вони не були приготовані. Небезпечно вживати розморожені та повторно заморожені свіжі продукти без їхньої термічної обробки.

- Під час заморожування свіжих продуктів уникайте контакту між свіжими та вже замороженими продуктами. В іншому випадку заморожені продукти розморозяться.

Зберігання заморожених продуктів

- Під час зберігання продуктів харчування дотримуйтесь термінів зберігання, зазначених у цій інструкції.
- Щоб зберегти якість продуктів, намагайтеся якомога скоротити час між покупкою та зберіганням.
- Купуйте заморожені продукти, що зберігаються при температурі -18°C або нижче.
- Уникайте купівлі продуктів, в упаковці яких є лід або подібні речовини. Це означає, що продукт міг частково розморозитися, а потім повторно заморозитися. Температура впливає на якість їжі.

- Зберігайте продукти протягом часу, рекомендованого виробником. Виймайте з морозильної камери лише стільки продуктів, скільки вам потрібно.
- За винятком екстремальних умов навколишнього середовища, якщо ваш продукт налаштовано на значення, зазначені в таблиці рекомендованих значень, продукти залишатимуться свіжими довше як у відділенні для свіжих продуктів, так і в морозильній камері.
- Свіжі фрукти та овочі можуть частково замерзнути, якщо у відділенні для свіжих продуктів встановлено нижчу температуру.
- Двозіркове відділення підходить для попередньо заморожених продуктів. Там можна зберігати морозиво та кубики льоду.
- Заморожуйте продукти лише у відділенні з 4-зірковим маркуванням.

М'ясо та риба		Спосіб приготування	Найдовший термін зберігання (місяць)	
М'ясні продукти	Телятина	Стейк	Наріжте шматочками товщиною 2 см і покладіть між ними фольгу або щільно обгорніть харчовою плівкою.	6-8
		Смаження	Упакувавши шматки м'яса в пакет для заморожування або щільно обгорнувши їх харчовою плівкою.	6-8
		Лускатий	У дрібних шматочках	6-8
		Шніцель, відбивні	Помістивши фольгу між нарізаними шматочками або загорнувши їх окремо в харчову плівку.	6-8
	Баранина	Чоп	Поклавши фольгу між шматками м'яса або обгорнувши їх окремо харчовою плівкою.	4-8
		Смаження	Упакувавши шматки м'яса в пакет для заморожування або щільно обгорнувши їх харчовою плівкою.	4-8
		Лускатий	Упакувавши нарізане м'ясо в пакет для заморожування або щільно обгорнувши його харчовою плівкою.	4-8
	Яловичина	Смаження	Упакувавши шматки м'яса в пакет для заморожування або щільно обгорнувши їх харчовою плівкою.	8-12
		Стейк	Наріжте шматочками товщиною 2 см і покладіть між ними фольгу або щільно обгорніть харчовою плівкою.	8-12
		Лускатий	У дрібних шматочках	8-12
		Варене м'ясо	Упакувавши його невеликими порціями за допомогою пакетів для заморожування.	8-12
	Фарш	Неприправлені, у плоских упаковках.	1-3	
	Субпродукти (частини)	У шматках	1-3	
	Ковбаса - Саламі	Навіть якщо воно в оболонці, воно має бути упаковане.	1-3	
	Шинка	Помістивши фольгу між нарізаними шматочками.	2-3	
	Домашня птиця та дичинні тварини	Курка та індичка	Загорнутий у фольгу	4-6
Гуска		Загорніть у фольгу (порції не повинні перевищувати 2,5 кг)	4-6	
Качка		Загорніть у фольгу (порції не повинні перевищувати 2,5 кг)	4-6	
Олень, Кролик, Козуля		Загорніть у фольгу (порції не повинні перевищувати 2,5 кг, а кістки слід видалити).	6-8	
Риба та морепродукти	Прісноводна риба (форель, короп, щука, сом)	Після ретельного очищення нутрощів та луски його слід помити та висушити, а за потреби відрізати хвіст і голову.	2	
	Нежирна риба (морський окунь, камбал, морський язик)		4-6	
	Жирна риба (боніто, скумбрія, луфарь, барабуля, анчоус)		2-4	
	моллюски		Очищені та в пакетах.	4-6
	Ікра		У своїй упаковці, в алюмінієвому або пластиковому контейнері.	2-3

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, розраховані з урахуванням температури зберігання -18°C ».

Овочі та фрукти	Спосіб приготування	Найдовший термін зберігання (місяць)
Айшекадин та квасоля	Після миття та нарізання на дрібні шматочки бланшуйте 3 хвилини.	10-13
Горох	Після очищення та миття бланшуйте 2 хвилини.	10-12
Капуста	Після очищення бланшуйте 1-2 хвилини.	6-8
Морква	Після очищення та нарізання бланшуйте 3-4 хвилини.	12
Перець	Після відрізання стебла, розрізання його навпіл та видалення насіння, бланшуйте його протягом 2-3 хвилин.	8-10
Шпинат	Після миття та очищення бланшуйте 2 хвилини.	6-9
Цибуля-порей	Після подрібнення бланшуйте 5 хвилин.	6-8
Цвітна капуста	Розділіть листя, розріжте серединку на шматочки, а потім бланшуйте їх у невеликій кількості лимонної води протягом 3-5 хвилин.	10-12
Баклажан	Після промивання наріжте шматочками по 2 см і бланшуйте 4 хвилини.	10-12
Кабачок	Після промивання наріжте шматочками по 2 см і бланшуйте 2-3 хвилини.	8-10
Гриб	Злегка обсмажте на олії та вичавіть зверху лимон.	2-3
Цукрова кукурудза	Після очищення упакуйте їх разом з качаном або окремими шматками.	12
Яблука та груші	Очистіть шкірку, наріжте та бланшуйте 2-3 хвилини.	8-10
Абрикоси та персики	Розріжте його навпіл і видаліть насіння.	4-6
Полуниця та малина	Шляхом миття та сортування	8-12
варені фрукти	Додавши 10% цукру в контейнер	12
Слива, вишня, вишня	Після промивання та видалення стебел	8-12

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, розраховані з урахуванням температури зберігання -18°C ».

Молочні продукти	Спосіб приготування	Найдовший період зберігання (місяці)	Умови зберігання
Сир (крім сиру фета)	Нарізані скибочками, між якими поміщається фольга.	6-8	Для короткочасного зберігання його можна залишити в оригінальній упаковці. Для тривалого зберігання його також слід загорнути в алюмінієву або пластикову фольгу.
Вершкове масло, маргарин	У власній упаковці	6	У оригінальній упаковці або пластикових контейнерах

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, розраховані з урахуванням температури зберігання -18°C ».
«Кількість свіжих продуктів, яку можна заморозити протягом певного періоду часу, вказана на етикетці з даними продукту».

Інформація про морозильну камеру

Згідно зі стандартами IEC 62552, на кожні 100 літрів об'єму морозильної камери продукт повинен бути здатним заморозити 4,5 кг продуктів при кімнатній температурі 25°C протягом 24 годин при температурі -18°C або нижче.

Їжу можна зберігати протягом тривалого часу лише за температури -18°C і нижче. Ви можете зберігати свіжість продуктів протягом місяців (у глибокій морозильній камері за температури -18°C і нижче).

Продукти, що підлягають заморожуванню, не повинні контактувати з раніше замороженими продуктами, щоб запобігти частковому розморожуванню.

Щоб продовжити термін зберігання заморожених овочів, бланшуйте їх та злийте воду. Після зливання помістіть їх у герметичні контейнери та поставте в морозильну камеру. Такі продукти, як банани, помідори, салат, селера, зварені круто яйця та картопля, не підходять для заморожування. Заморожування цих продуктів лише негативно вплине на їхню харчову цінність та споживчі якості. Немає ризику псування, яке загрожує здоров'ю людини.

Розміщення їжі

Полиці морозильної камери: Різні заморожені продукти, такі як м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо.

Полиці холодильного відділення: Їжа в горщиках, закритому посуді та закритих контейнерах, яйця (у закритому контейнері)

Полиці дверцят холодильного відділення: Дрібні, упаковані продукти харчування або напої

Зберігання овочів: Овочі та фрукти

Відділення для свіжих продуктів: Гастрономічні продукти (сніданки, м'ясні вироби для швидкого споживання)

7.3 Холодильна камера для зберігання молочних продуктів

Висувний ящик холодильної камери

У висувному ящику холодильної камери можуть досягатися більш низькі температури, як порівняти з охолоджувальним відділенням. Використовуйте цей висувний ящик для зберігання делікатесних продуктів (салями, ковбас тощо) і молочних продуктів, які потребують більш

холодних умов зберігання, або продуктів з м'яса, курки чи риби, призначених для швидкого споживання. У цьому висувному ящику не можна зберігати фрукти й овочі.

7.4 Попередження про відкриті дверцята

Система сповіщення про відкриті дверцята вашого холодильника може відрізнятись залежно від моделі.

Варіант 1.

Якщо дверцята виробу залишаються відкритими протягом певного часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал попередження; залежно від моделі виробу може також відобразитися візуальний сигнал попередження (блмання лампи). Після закриття дверцят пристрою або натискання кнопки на екрані пристрою (за наявності) звуковий сигнал попередження припиняється.

Варіант 2.

Якщо дверцята пристрою залишаються відкритими протягом певного періоду часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал, що попереджує про відкриті дверцята. Сигналізація про відкриті дверцята запускається поступово. Спочатку запускається звуковий сигнал попередження. Через 4 хвилини, якщо дверцята все ще не закриті, активується візуальне попередження (блмання лампи). Після натискання будь-якої кнопки на екрані виробу (за наявності) запуск сигналу попередження про відкриті дверцята затримується на певний проміжок часу (60–120 с). Потім процес запускається знову. Після закриття дверцят пристрою сигнал попередження про відкриті дверцята скасовується.

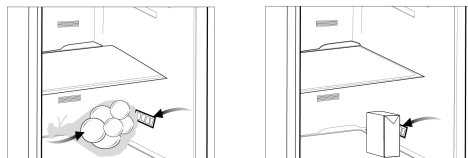
7.5 Заміна лампи освітлення

Щоб замінити лампочку/світлодіод, що використовуються для освітлення у вашому холодильнику, зателефонуйте до авторизованого сервісного центру.

Лампи, які використовуються в цьому пристрої, не підходять для освітлення приміщень. Ці лампи призначені для того, щоб користувач міг безпечно і комфортно розміщувати продукти в холодильнику/морозильнику.

7.6 Рекомендації щодо використання камери для свіжих продуктів

У разі можливості по-різному розмістити скляні полиці, необхідно дотримуватися такого правила: не можна перекривати вентиляційні отвори на задній стінці і бажано, щоб вентиляційні отвори знаходилися під скляною полицею. Таке взаємне розташування сприяє поліпшенню розподілу повітря й підвищенню енергоефективності пристрою.



UK

Залежно від довжини пляшок, розміщених у тримачі для пляшок, вони можуть торкатися дверної полиці. У цьому випадку можна змінити положення тримача для пляшок так, щоб він не розташовувався співвісно з дверною полицею.

8 Технічне обслуговування й очищення

Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

- Від'єднайте прилад від мережі перед його чищенням.
- Пил на вентиляційній решітці на задній панелі виробу слід видаляти (не відкриваючи кришку) принаймні раз на рік. Чищення слід проводити сухою ганчіркою.
- Будьте обережні, щоб вода не потрапила в корпус лампи та інші електричні деталі.
- Протріть дверцята вологою ганчіркою. Вийміть весь вміст, щоб вийняти полиці дверцят та корпусу. Підніміть полиці дверцят вгору, щоб зняти їх. Після очищення та висихання встановіть їх на місце зверху вниз.
- Ніколи не використовуйте воду або мийні засоби, що містять хлор, для очищення зовнішньої поверхні виробу або хромованих деталей. Хлор викликає іржу на цих типах металевих поверхонь.
- Щоб запобігти відшаруванню або деформації відбитків на пластиковій частині, не використовуйте гострі, абразивні інструменти, мило, побутові засоби для чищення, мийні засоби,

бензин, поліроль тощо. Для очищення використовуйте м'яку тканину, змочену теплою водою, та висушіть.

- У виробі без технології No Frost на задній стінці холодильного відділення утворюватимуться краплі води та шар інею товщиною до пальця. Не очищуйте його та ні в якому разі не наносьте олію чи подібні речовини.
- Використовуйте лише злегка вологу тканину з мікрофібри для очищення зовнішньої поверхні виробу. Губки та інші типи тканин для чищення можуть залишити подряпини.
- Щоб очистити внутрішні поверхні виробу, помийте всі знімні частини м'яким розчином мила, води та харчової соди. Ретельно промийте та повністю висушіть. Уникайте потрапляння води на лампочки та панель керування.
- Не використовуйте оцет, медичний спирт або інші засоби для чищення на спиртовій основі на будь-яких внутрішніх поверхнях.

Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі

Використовуйте неабразивний засіб для чищення нержавіючої сталі та наносьте його м'якою тканиною без ворсу. Для

полірування обережно протріть поверхню змоченою водою тканиною з мікрофібри та використовуйте суху полірувальну губку. Завжди слідкуйте за напрямком волокон нержавіючої сталі.

Запобігання неприємним запахам

У виробництві вашого продукту не використовуються речовини, які можуть спричинити запах. Однак запахи можуть виникати через неправильне зберігання продуктів харчування та недостатнє очищення внутрішньої поверхні продукту.

- Щоб запобігти цій проблемі, очищайте поверхню водою з харчовою содою кожні 15 днів.
- Зберігайте продукти в герметичних контейнерах, оскільки мікроорганізми, що виділяються з відкритих продуктів, можуть спричинити неприємні запахи.
- Ніколи не зберігайте у своєму виробі прострочені або зіпсовані продукти.

Захист пластикових поверхонь

Якщо олія потрапила на пластикові поверхні, негайно очистіть їх теплою водою, оскільки олія може пошкодити поверхню.

9 Пошук і усунення несправностей

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Перед зверненням у службу технічного обслуговування ознайомтеся з наведеним переліком. Це збереже вам час і гроші. Цей перелік включає часті скарги, не пов'язані з дефектами виготовлення чи матеріалів. Певні функції, згадані в цьому переліку, можуть не відноситися до придбаного вами виробу.

Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно.

Холодильник не працює.

- Вилка не повністю вставлена в мережеву розетку. >>> Повністю вставте вилку в розетку.
- Перегорів запобіжник у ланцюгу електроживлення розетки, до якої підключено виріб, або головний запобіжник. >>> Перевірте стан запобіжника.

Наявність конденсату на боковій поверхні охолоджувальної камери (в МУЛЬТИ-ЗОНІ, ЗОНІ 3 РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ ОХОЛОДЖЕННЯ І ФЛЕКСІ-ЗОНІ).

- Дверцята відкриваються занадто часто. >>> Не відкривайте дверцята виробу занадто часто.

- Навколишнє середовище занадто вологе. >>> Не встановлюйте виріб у вологому середовищі.
- Продукти, що містять рідину, зберігаються в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти, що містять рідини, в щільно закритих посудинах.
- Дверцята виробу залишаються відкритими. >>> Не тримайте дверцята виробу відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Регулятор температури встановлено на дуже низький рівень температури. >>> Встановіть регулятор температури на відповідний рівень температури.

Компресор не працює.

- У разі раптового збою живлення або виймання й повторного вставляння штепсельної вилки тиск газу в системі охолодження виробу не балансується, в результаті чого спрацює термічний захист компресора. Виріб перезапускається приблизно через 6 хвилин. Якщо виріб не перезапускається після цього періоду, зверніться до сервісного центру.
- Активовано режим розморожування. >>> Це нормальне явище в роботі виробу з повністю автоматичним розморожуванням. Процес розморожування виконується періодично.

- Виріб не підключено до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднано.
- Неправильно налаштована температура. >>> Виберіть правильне значення температури.
- Електроживлення відключено. >>> Нормальний режим роботи виробу поновиться після відновлення подачі живлення.

Шум від роботи холодильника посилюється під час використання.

- Ефективність роботи виробу може відрізнятись залежно від коливань температури навколишнього середовища. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

Робочий цикл холодильника вмикається занадто часто або на занадто довгий період.

- Можливо, що розмір нового виробу перевищує розмір попереднього виробу. Вироби більшого розміру вмикаються на довші періоди часу.
- Можливо, що температура в приміщенні занадто висока. >>> Зазвичай виріб вмикається на тривалі періоди часу в разі підвищеної кімнатної температури.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення. Це нормальне явище.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, що потрапляє всередину, призводить до збільшення тривалості робочого циклу виробу. Не відкривайте дверцята занадто часто.

- Можливо, дверцята морозильника або холодильника прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Можливо, для виробу встановлено занадто низьку температуру. >>> Встановіть температуру на більш високий рівень і зачекайте, доки температура всередині виробу досягне встановленого значення.
- Можливо, що ущільнення дверцят холодильника або морозильника є забрудненим, зношеним, зламаним або неправильно встановленим. >>> Очистіть або замініть ущільнення. Пошкоджене/розірване ущільнення дверцят призводить до того, що виріб вмикається на довші періоди часу, щоб зберегти поточну температуру.

Температура в морозильнику дуже низька, але температура в холодильнику є належною.

- Температуру в морозильній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в морозильній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній камері дуже низька, але температура в морозильнику є належною.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Продукти, що зберігаються у висувних ящиках охолоджувальної камери заморожуються.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній або морозильній камері надто висока.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже високий рівень. >>> Налаштування температури в охолоджувальній камері впливає на температуру в морозильній камері. Змінивши температуру в охолоджувальній або морозильній камері, зачекайте, доки температура у відповідних частинах досягне достатнього рівня.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Це нормальне явище. Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.

Вібрація або шум.

- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна. >>> Якщо виріб вібрує і одночасно повільно переміщується, відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти виріб. Також переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, є достатньо міцною, щоб його витримати.
- Будь-які предмети, розміщені на виробі, можуть створювати шум. >>> Заберіть усі предмети, розміщені на виробі.
- Виріб видає шум, спричинений течією рідини, розпиленням тощо.
- У режимах роботи виробу задіяні потоки рідини й газу. >>> Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

З виробу чути звук поривів вітру.

- В процесі охолодження виробу використовується вентилятор. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

На внутрішніх стінках виробу накопичується конденсат.

- Спекотна або волога погода збільшує об'єм льоду і конденсату, що утворюються в процесі роботи. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто і не забувайте закривати дверцята після їх відкриття.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

На зовнішній частині виробу або між дверцятами накопичується конденсат.

- У навколишньому середовищі може накопичуватися волога, це цілком нормальне явище у вологу погоду. >>> Конденсат зникає після того, як рівень вологості знижується.

Всередині утворюється неприємний запах.

- Виріб не очищується на регулярній основі. >>> Регулярно очищуйте внутрішній простір за допомогою губки, теплої і газованої води.
- Деякі посудини й пакувальні матеріали можуть спричиняти запах. >>> Використовуйте посудини й пакувальні матеріали без запаху.
- Продукти були розміщені в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти в щільно закритих посудинах. Зберігання продуктів у нещільно закритих посудинах може сприяти поширенню мікроорганізмів і виникненню неприємного запаху.
- Заберіть із виробу всі прострочені або зіпсовані продукти.

Дверцята не зачиняються.

- Можливо, упаковка продуктів перешкоджає закриттю дверцят.
>>> Перемістіть будь-які предмети, що перешкоджають закриттю дверцят.
- Виріб не стоїть у повністю вертикальному положенні в місці встановлення. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти положення виробу відносно поверхні встановлення.
- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна.
>>> Переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, плоска й достатньо міцна, щоб витримати виріб.

Застряг контейнер для фруктів і овочів.

- Продукти харчування можуть стикатися з верхньою частиною висувного ящика. >>> Упорядкуйте продукти харчування у висувному ящику.

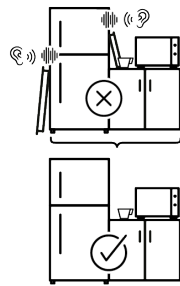
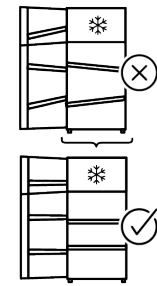
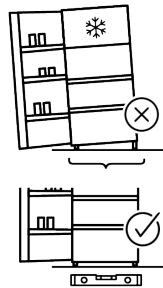
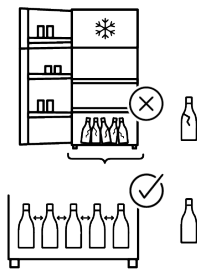
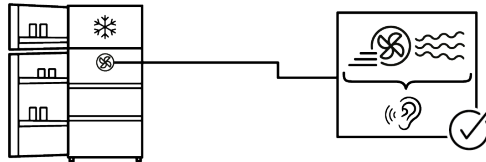
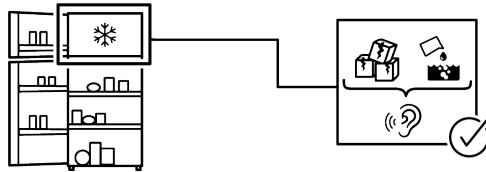
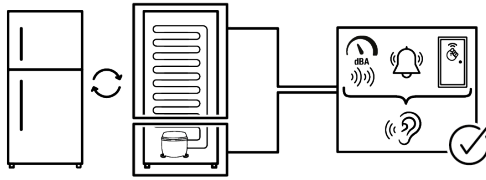
Температура на поверхні виробу.

- Під час роботи виробу можуть спостерігатися високі температури між двома дверцятами, на бічних панелях і на задній гриль-зоні. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні.

Вентилятор продовжує працювати після відчинення дверцят.

- Вентилятор може продовжувати працювати після відчинення дверцят морозильника.

Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Це нормальне явище.



Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: Бізнес Парк «Європасаж» 01033, м. Київ, вул. Сім'ї Прахових, 58/10, 1-й поверх.тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Деякі (звичайні) несправності можуть належним чином усуватися кінцевим користувачем, не спричиняючи будь-яких проблем з безпекою або загроз небезпечного використання за умови, що вони виконуються в межах і відповідно до нижченаведених інструкцій (див. розділ «Самостійний ремонт»).

Отже, щоб уникнути проблем із безпекою (якщо інше не дозволено в розділі «Самостійний ремонт» нижче), ремонт слід доручати зареєстрованим фахівцям із ремонту обладнання. Зареєстрований фахівець із ремонту обладнання — це фахівець із ремонту обладнання, якому виробник надав доступ до інструкцій і списку запасних частин до цього виробу згідно методикам, описаним у законодавчих актах відповідно до Директиви 2009/125/ЄС.

За такої умови лише фахівець сервісного центру (тобто авторизований фахівець із ремонту обладнання), з яким ви можете зв'язатися за номером телефону, вказаним у посібнику користувача/ гарантійному талоні, або через свого авторизованого дилера, має право надавати послуги згідно з умовами гарантії. Тому майте на увазі: ремонт, який здійснюється фахівцями з ремонту обладнання (не авторизованими Веко), призводить до втрати гарантії.

Самостійний ремонт

Кінцевий користувач може самостійно ремонтувати виключно такі запасні частини: дверні ручки, дверні петлі, лотки, кошики та дверні прокладки (оновлений список станом на 1 березня 2021 р. також розміщений на сайті: support.beko.com).

Крім того, щоб забезпечити експлуатаційну безпеку виробу та запобігти ризику серйозних травм, згаданий самостійний ремонт слід виконувати, дотримуючись інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених у посібнику користувача або розміщених на сайті: support.beko.com . Щоб забезпечити власну безпеку, вимикайте виріб, перш ніж намагатися ремонтувати його самостійно.

Якщо кінцеві користувачі здійснюють ремонт і спроби ремонту частин, які не містяться в такому списку, та/або не дотримуються інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених у посібниках користувача або розміщених на сайті: support.beko.com, це може спричинити проблеми з безпекою, не пов'язані з Веко, і призведе до втрати гарантії на виріб.

Тому настійно рекомендується, щоб кінцеві користувачі утримувалися від спроб ремонту частин, які не містяться в згаданому списку запасних частин, звертаючись у таких випадках до авторизованих або зареєстрованих фахівців з ремонту обладнання. Натомість, такі спроби кінцевих користувачів можуть спричинити проблеми з безпекою та пошкодити виріб, а згодом призвести до пожежі, затоплення, ураження електричним струмом і серйозних травм. Зокрема, але не обмежуючись цим, ремонт нижченаведених частин слід доручати авторизованим або зареєстрованим фахівцям із ремонту обладнання: компресор, контур охолодження, головна плата, плата інвертора, плата індикації тощо.

Якщо кінцеві користувачі не дотримуються вищезазначеного, виробник/продавець не несе відповідальності в будь-якому випадку. Наявність запчастин для придбаного холодильника становить 10 років. Протягом цього періоду будуть доступні оригінальні запчастини, необхідні для належної роботи холодильника.

Мінімальний гарантійний термін на придбаний вами холодильник становить 24 місяці.

Цей виріб оснащено джерелом освітлення класу енергоспоживання «G». Щоб замінити джерело освітлення в цьому виробі, слід звертатися виключно до професійного фахівця з ремонту обладнання.

Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a Beko terméket választotta!

Szeretnénk, ha ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottak, optimális hatékonyságot érne el. Ehhez gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb dokumentációt, mielőtt a terméket felhasználná.

Vegye figyelembe a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információt és figyelmeztetést. Így megvédi magát és termékét a felmerülő veszélyektől. Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha a terméket átadja másnak, adja át vele ezt a kézikönyvet is.






A felhasználói kézikönyvben és a terméken a következő szimbólumok találhatóak:



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet!



Halált vagy sérülést eredményező veszély.

 ENERG  	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat a következő weboldatra belépve és az energiacímkén található modellazonosítót (*) keresve érheti el. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)	
 	


1	Biztonsági útmutató.....	70
1.1	Fontos biztonsági szimbólumok..	70
1.2	Felhasználási szándék.....	70
1.3	Gyermekek, veszélyeztetett személyek és háziállatok biztonsága	71
1.4	Elektromos biztonság	71
1.5	Biztonságos kezelés	72
1.6	Biztonságos telepítés.....	72
1.7	Biztonságos működtetés	75
1.8	Biztonságos élelmiszertárolás	78
1.9	BIZTONSÁGOS KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	79
1.10	Világítás	80
1.11	A régi termék ártalmatlanítása	80
2	Környezetvédelmi utasítások	81
2.1	A WEEE-irányelvnek való megfelelés és hulladékártalmatlanítás...	81
3	Az Ön hűtőszekrénye	82
4	Installáció	83
4.1	Megfelelő elhelyezés.....	83
4.2	A lábak beállítása	84
4.3	Forró felület figyelmeztetés.....	84
5	Előkészületek.....	84
5.1	Teendők az energiatakarékosság érdekében	84
5.2	Első használat	84
5.3	Klímaosztály és meghatározások	85
6	A termékek üzemeltetése	85
7	Az Ön készülékének használata	86
7.1	A termék kezelőpanelje.....	86
7.2	Élelmiszerek tárolása a termékben.....	87
7.3	Tejtermékek hűtve tárolási területe.....	91
7.4	Ajtó nyitva riasztás.....	91
7.5	A megvilágító lámpa cseréje	91
7.6	Ajánlások a friss élelmiszerek rekeszére vonatkozóan	91
8	Karbantartás és tisztítás	92
9	Hibaelhárítás	93


1 Biztonsági útmutató


- Ez a fejezet a személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatának megelőzéséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.
- Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén keletkeznek.
- A beszerelési és javítási műveleteket mindig a gyártó, a hivatalos szerviz vagy az importőr cég által megjelölt személy végezze el.
- Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ne javítsa vagy cserélje ki a termék egyetlen alkatrészét sem, hacsak a felhasználói kézikönyvben nincs egyértelműen meghatározva.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken.

1.1 Fontos biztonsági szimbólumok

 Áramütés veszélye!

 Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

 Veszély, amely forró felületekkel való érintkezés miatt égési sérüléseket okozhat.

 Éghető anyag, figyelmeztetés tűzveszélyre.

 Éles felületekkel való érintkezés miatti sérülésveszély!

 UV-C sugárzás veszélye

1.2 Felhasználási szándék

- A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra, és a rendeltetésszerű használaton kívül ne használja másra.
- A termék belső terekben, például háztartásokban vagy hasonló helyiségekben történő üzemeltetésre szolgál.

Például;

Személyzeti konyhában, irodában és más munkakörnyezetekben,

Gazdasági épületekben,

Szállodák, motelek vagy egyéb pihenőhelyek helyiségeiben, amelyeket az ügyfelek használnak,

Szállókban vagy hasonló környezetben,

Vendéglátóipari egységekben és hasonló, nem kiskereskedelmi célú használatra.

- A termék nem használható nyitott vagy elkerített külső környezetben, például hajón, lakókocsiban, erkélyen vagy teraszon. Az esőnek, hónak, nap-

fénynek és szélnek való kitettség tűzveszély szempontjából kockázatos.

1.3 Gyermekek, veszélyeztetett személyek és háziállatok biztonsága



- A terméket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fejletlen fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha kaptak a készülék biztonságos használatára és az azzal járó veszélyekre vonatkozó eligazítást.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek betehetnek és kivehetnek ételt a hűtő termékből.
- Gyermekek és háziállatok nem játszhatnak a termékkel, nem mászhatnak fel rá, és nem mászhatnak be a termékbe.
- Gyermekeket és háziállatokat távol kell tartani a fülke (kompresszor) területétől, ahol az elektromos alkatrészecskék találhatók.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Sérülés- és fulladásveszély.

- Ha a termék ajtaján van zár, a kulcsot tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.



1.4 Elektromos biztonság

- A terméket a telepítés, karbantartás, tisztítás, javítás és szállítás során nem szabad a konnektorba csatlakoztatni.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártó, a hivatalos szerviz vagy az importőr által küldött személynek kell kicserélnie, hogy megelőzhető legyen az esetleges veszélyek.
- Ne dugja a tápkábelt a termék alá vagy a termék hátuljára. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábelt nem szabad meghajlítani, összenyomni, és nem érintkezhet hőforrással.
- Csak eredeti kábelt használjon. Ne használjon vágott vagy sérült kábelt.
- Ne használjon hosszabbítót, többdugós csatlakozót vagy adaptert a termék működtetéséhez.
- A hordozható többdugós csatlakozók vagy hordozható tápegységek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Ezért ne legyen a termék mögött vagy közelében többdugós, hordozható áramforrás.

- Mielőtt csatlakoztatná a terméket az áramforráshoz, kérjük, a telepítés során távolítsa el a tápkábelt a kondenzátor kampójáról (ha van).
- A felhasználónak nem szabad elérnie az elektromos alkatrészeket a beszerelés után.
- Ne csatlakoztassa a termék tápkábelét kilazult vagy sérült konnektorba. Az ilyen csatlakozások túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak.
- A dugó legyen könnyen hozzáférhető. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos berendezésen rendelkezésre kell állnia egy, az elektronikai szabályozásoknak megfelelő, az összes csatlakozót a hálózatról leválasztó mechanizmusnak (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).
- A termék nem üzemeltethető külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel vagy távirányítású rendszerrel.
- Ne használja a terméket, ha meztláb van, vagy a teste nedves.
- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- A készülék kihúzásakor ne a tápkábelt, hanem a dugót fogja meg.

- Győződjön meg róla, hogy a dugó nem nedves, piszkos vagy poros.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket energiatakarékos eszközökhöz. Ezek a rendszerek károsak a termékre.

1.5 Biztonságos kezelés

- A termék szállítása előtt feltétlenül húzza ki a készüléket a konnektorból.
- A termék nehéz, ne mozgassa egyedül. Ha a termék Önre esik, sérüléseket okozhat. Szállítás közben ne ütközzön helyeknek, és ne ejtse le a terméket.
- Szállítás közben mindig zárja be az ajtókat, és ne fogja a terméket az ajtóknál fogva.
- A termék mozgatása során ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőrendszert és a csöveket. Ne működtesse a terméket, ha a csövek megsérültek, és forduljon hivatalos szervizhez.

1.6 Biztonságos telepítés

- A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati és telepítési útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat és

- vízellátás megfelel az előírásoknak. Ha nem, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy a közműveket a szükséges módon kialakítsák.
- **Ennek elmulasztása áramütést, tüzet, a termékkel kapcsolatos problémákat vagy sérülést okozhat.**
 - A telepítés megkezdése előtt kapcsolja le a biztosítékot, hogy áramtalanítsa a tápvezetéket, amelyhez a termék csatlakozik.
 - A terméket két vagy több személynek kell telepítenie. Használjon védőkesztyűt a termék csomagolásból való kivétele és beszerelése során.
 - Ez a termék legfeljebb 2000 méteres tengerszint feletti magasságig használható.
 - Tartsa távol a gyermekeket a telepítési helytől.
 - Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések. Ha a termék sérült, ne telepítse.
 - A termék telepítése, karbantartása és javítása során mindig használjon egyéni védőfelszerelést (kesztyűt stb.). Sérülésveszély!
 - Ne telepítse vagy hagyja a terméket olyan helyen, ahol magas külső környezeti hőmérsékletnek lehet kitéve.
 - Helyezze a terméket egy tiszta, vízszintes és kemény felületre, és egyensúlyozza ki az állítható lábakkal (az első lábak jobbra vagy balra történő elforgatásával). Ellenkező esetben a hűtőszekrény felborulhat és sérüléseket okozhat.
 - A termék mozgatása során óvatosan járjon el, hogy a padló (csempe stb.) ne sérüljön meg. Telepítse a terméket a padlóra, vagy biztosítson megfelelő alátámasztást a termék méretétől, súlyától és felhasználási módjától függően. Győződjön meg róla, hogy a termék nincs hóforrás közelében, és mind a négy lába stabilan a padlónak támaszkodik. Szükség szerint szerelje fel a terméket, és egy buborékos vízmérték segítségével győződjön meg arról, hogy vízszintes helyzetben van. A hűtőközegkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében várjon legalább két órát a termék üzembe helyezése előtt.
 - A terméket száraz és jól szellőző környezetben kell elhelyezni. Ne tegyen a termék alá sző-

- nyezet, takarót vagy hasonlókat. Ez a nem megfelelő szellőzés miatt tűzveszélyt okozhat!
- Ne zárja el és ne takarja el a szellőzőnyílásokat. Ellenkező esetben megnő az energiafogyasztás, és a termék károsodhat.
 - A megfelelő szellőzés érdekében hagyjon elegendő helyet oldalt és felül. A hátsó panel és a termék mögötti fal közötti hézagoknak legalább 50 mm-nek kell lennie a forró felületek elkerülése érdekében. A távolság csökkentése növelheti a termék energiafogyasztását.
 - A termék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg és ne legyen becsíródva.
 - A terméket nem szabad olyan táprendszerekhez és áramforrásokhoz csatlakoztatni, amelyek hirtelen feszültségváltozást okozhatnak (pl. hordozható napenergia- források). Ellenkező esetben a hirtelen feszültségingadozások miatt a termék károsodhat!
 - Minél több hűtőközeget tartalmaz egy hűtőszekrény, annál nagyobb a telepítési helyigénye. A nagyon kis helyiségekben a hűtőrendszerben fellépő gázszivárgás esetén gyúlékony gáz-levegő keverék keletke-
- het. Minden 8 gramm hűtőközeghez legalább 1 m³ térfogat szükséges. A termékben rendelkezésre álló hűtőközeg mennyiségét a típuscímke tartalmazza.
- A terméket soha nem szabad úgy elhelyezni, hogy a tápkábelek, a gáztűzhely fémtömlője, fém gáz- vagy vízvezetékek érintkezzenek a termék hátsó falával (vagy a kondenzátorral).
 - A termék telepítési helye nem lehet közvetlen napfénynek kitéve, és nem lehet hőforrás, például kályha, radiátor stb. közelében. Ha nem lehet elkerülni, hogy a terméket hőforrás közelében telepítse, használjon megfelelő szigetelőlemezt, és gondoskodjon arról, hogy a hőforrástól való minimális távolság az alábbiakban meghatározott legyen:
 - Legalább 30 cm távolságra hőforrásoktól, például kályhától, sütőtől, fűtőberendezéstől, fűtőtesttől stb.,
 - és legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőtől.
 - Az Ön terméke az I. védelmi osztályba tartozik.
 - A terméket olyan földelt konnektorba csatlakoztassa, amely megfelel a típus táblán megadott feszültség-, áram- és

frekvenciaértékeknek. A konnektornak 10A–16A biztosítékkal kell rendelkeznie. Cégünk nem vállal felelősséget a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelő földelés és hálózati csatlakozás nélküli használatból eredő károkért.

- Telepítés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorba. Ellenkező esetben áramütés és sérülés veszélye áll fenn!
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros aljzatokhoz vagy olyan aljzatokhoz, amelyek kilazultak a foglalatukból vagy a dugasz aljzatokból, és fennáll a vízzel való csatlakozás veszélye. Az ilyen csatlakozások túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak.
- A termék tápkábelét és a tömlőket (ha vannak) úgy helyezze el, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- A nedvesség és a folyadék behatolása a feszültség alatt álló részekre vagy a tápkábelre rövidzárlatot okozhat. Ezért ne használja a terméket párás környezetben, illetve olyan helyiségekben, ahol víz fröccsenhet rá (pl. garázs, mosókonyha stb.). Ha a hűtőszekrény elázott, húzza ki a hálózathoz, és forduljon hivatalos szervizhez.

- Soha ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt energiatakarékos eszközökhöz. Ezek a rendszerek károsak a termékre.
- Az elektronikai lap fedelének és a kompresszor hátsó fedelének (ha van) eltávolításakor fennáll az elektromos alkatrészekkel való érintkezés veszélye. Ne távolítsa el az elektronikai lap fedelét és a kompresszor hátsó fedelét (ha van). Fennáll az áramütés veszélye!

1.7 Biztonságos működtetés

- Soha ne használjon kémiai oldószereket a terméken. Ezek az anyagok robbanásveszélyesek.
- A termék meghibásodása esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz (vagy kapcsolja le azt a biztosítékot, amelyhez csatlakozik), és ne működtesse, amíg a hivatalos szerviz meg nem javítja. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- Ne helyezzen lángot (égő gyertya, cigaretta stb.) vagy hőforrást (vasaló, tűzhely, sütő stb.) a termékre vagy annak közelébe. Ne helyezzen gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokat a termék közelébe...
- Ne másszon fel a termékre. Leesés- és sérülésveszély!

- Ne okozzon kárt a hűtőrendszer csöveiben éles és szűrőszerszámokkal. A gázcsövek, csőhosszabbítások vagy felső felületi bevonatok átszúrása esetén kifröccsenő hűtőközeg bőrirritációt és szemsérülést okozhat.
- Ne próbálja megjavítani a hűtőfolyadék-kört, az ne sérüljön **Robbanásveszély**.
- Ne helyezzen el és ne működtessen elektromos készüléket a hűtőszekrény/fagyasztó belsejében, kivéve, ha a gyártó ezt tanácsolja.
- A leolvasztás folyamatához ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy módszereket.
- Ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be a kezének vagy testének bármely része a termék belsejében lévő mozgó alkatrészek közé. Vigyázzon, hogy ujjai ne szoruljanak be a hűtőszekrény és az ajtaja közé. Legyen óvatos az ajtó nyitásakor vagy zárásakor, ha gyermekek vannak a közelben.
- Ne tegyen jégkrémet, jégkockát vagy fagyasztott ételt a szájához, amikor kiveszi a fagyasztóból. **Fagyásveszély!**
- Ne érintse meg nedves kézzel a fagyasztó belső falait, fémrészeit vagy a fagyasztóban tárolt élelmiszereket. **Fagyásveszély!**
- Ne helyezzen a fagyasztórekeszbe üdítő dobozokat vagy olyan folyadékot tartalmazó dobozokat és palackokat, amelyek megfagyhatnak. A dobozok vagy palackok felrobbanhatnak. Sérülés- és anyagi kár veszélye!
- A hűtőszekrény közelében ne használjon és ne helyezzen el hőmérsékletre érzékeny anyagokat, például gyúlékony spray-ket, gyúlékony tárgyakat, szárazjeget vagy más vegyi anyagokat. **Tűz- és robbanásveszély!**
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony anyagokat tartalmazó aeroszolos dobozokat a termék belsejében.
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó dobozokat a termék fölé nyitott állapotban. A víz elektromos alkatrészeire fröccsenése áramütést vagy tüzet okozhat.
- A törés veszélye miatt ne tároljon folyadékot tartalmazó üvegedényeket a fagyasztórekeszben.

- Ez a termék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló anyagok és termékek tárolására és hűtésére, amelyek az orvosi termékekről szóló irányelv hatálya alá tartoznak.
- Ha a terméket nem rendeltésszerűen használják, az a benne tárolt termékek károsodását vagy megromlását okozhatja.
- Ha a hűtőszekrényre kék fény nyel van felszerelve, ne nézzen ebbe a fénybe optikai eszközökkel. Ne nézzen hosszabb ideig közvetlenül az UV LED fénybe. Az ultraibolya sugarak szemfáradtságot okozhatnak.
- Ne töltsön a termékbe a kapacitásánál nagyobb mennyiségű tartalmat. A leolvasztás folyamatához ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy módszereket. Sérülések vagy károk keletkezhetnek, ha a hűtőszekrény tartalma az ajtó kinyitásakor leesik. Hasonló problémák akkor is előfordulhatnak, ha egy tárgyat helyeznek a termékre.
- A sérülések megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy eltávolította a padlóra esett jeget vagy vizet.
- A hűtőszekrény ajtaján lévő állványok/palacktartók helyzetét csak akkor változtassa meg, ha az állványok üresek. Sérülésveszély!
- Ne helyezzen a termékre olyan tárgyakat, amelyek leeshetnek/felborulhatnak. Ezek a tárgyak az ajtó nyitásakor vagy zárásakor leeshetnek, és sérülést és/vagy anyagi kárt okozhatnak.
- Ne üsse meg, és ne gyakoroljon túlzott nyomást az üvegfelületekre. A törött üveg sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.
- A hozzáférhető ventilátorfedélen belül elhelyezett légszűrővel ellátott termékek esetében a szűrőnek mindig a helyén kell lennie, amikor a hűtőszekrény üzemel.
- Ne zárja el a ventilátort (ha van) élelmiszerrel.
- A sérült tömítéseket a lehető leghamarabb ki kell cserélni.
- Az Ön terméke speciális rekeszekkel rendelkezik (Frissétel rekesz, Nulla fokos rekesz stb.) Hacsak a termék vonatkozó kézikönyve másként nem rendelkezik, ezek a rekeszek eltávolíthatók, és a termék ugyanazzal a teljesítménnyel használható.

- A termék hűtőrendszere R600a hűtőközeget tartalmaz. A termékben használt hűtőközeg típusát a típuscímke tartalmazza. Ez a gáz gyúlékony. Ezért ügyeljen arra, hogy működtetés közben ne sértse meg a hűtőrendszert és a csöveket. A csövek sérülése esetén;
- 1. Ne érintse meg a terméket vagy a tápkábelt.
- 2. Tartsa a terméket távol a lehetséges tűzforrásoktól, amelyek a termék kigyulladását okozhatják.
- 3. Szellőztesse a területet, ahol a terméket elhelyezte. Ne használjon ventilátort.
- 4. Forduljon hivatalos szervizhez.

A régi, már nem használható termékek ártalmatlanítása előtt:

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
2. Vágja el a tápkábelt, és a dugóval együtt távolítsa el a készülékből.
3. Ne távolítsa el a termékből a rekeszeket és a fiókokat, megakadályozandó, hogy gyermekek bejussanak a készülék belsejébe.
4. Távolítsa el az ajtókat.
5. Úgy tárolja a készüléket, hogy ne lehessen felborítani.

6. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a leselejtezett készülékkel.
 7. Ha a termék megsérült, és gázszivárgást észlel, kérjük, maradjon távol a gáztól. A gáz fagyási sérüléseket okozhat, ha a bőrrel érintkezik.
- Ne dobja a terméket tűzbe. Robbanásveszély.
 - Ha a termék ajtaján van zár, a kulcsot tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.



1.8 Biztonságos ételmisszertárolás

Kérjük, az ételmisszerek megromlásának elkerülése érdekében vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket:

- Az ajtók hosszú ideig történő nyitva hagyása a termék belsejében lévő hőmérséklet emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az ételmisszerrel érintkező, hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a 48 órán át nem használt víztartályokat és az 5 napnál hosszabb ideig nem használt hálózati vízrendszereket.

- A nyers hús- és haltermékeket a terméken belül a megfelelő rekeszekben tárolja. Így nem csöpöghet, illetve nem érintkezhet más élelmiszerekkel.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszek előre töltött élelmiszerek tárolására, jég és fagyalt készítésére és tárolására szolgálnak.
- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőkészülék hosszabb ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg és szárítsa meg a készülékház védelme érdekében.
- Az élelmiszerek elhelyezése után ellenőrizze, hogy a rekesznyílások és különösen a fagyasztó ajtaja megfelelően zárva van-e.
- A hűtőrekeszt friss élelmiszerek tárolására, a fagyasztórekeszt pedig fagyasztott áruk tárolására, friss élelmiszerek fagyasztására és jégkockák készítésére használja.
- Ne tárolja az élelmiszereket a hűtőszekrényben és a fagyasztórekeszben megfelelő lezárás nélkül, hogy megakadályozza a belső felületekkel való közvetlen érintkezést.



1.9 BIZTONSÁGOS KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

HU

- Húzza ki a hűtőszekrényt a hálózatból vagy áramtalanítsa, mielőtt tisztítani kezdené vagy karbantartási munkálatokat végezne.
- Ne húzza a készüléket az ajtónál vagy az ajtó fogantyújánál fogva, ha tisztítás céljából mozgatnia kell. Az ajtó túl erős meghúzás esetén sérüléseket okozhat.
- Ne tegye kezét, lábát vagy fémtárgyakat a hűtőszekrény alá, vagy a termék mögé. Beszorulhat, vagy valamely éles perem személyi sérülést okozhat.
- Ne mossa a termék belsejét vagy külsejét magasnyomású mosóval, gőzzel, vízpermettel vagy ne öntse le vízzel. Áramütés- és tűzveszély áll fenn.
- A termék tisztításakor ne használjon éles és koptató szerszámokat vagy háztartási tisztítószereket, mosószert, gázt, benzint, higítót, alkoholt, lakkot és hasonló anyagokat. Csak olyan tisztító- és karbantartószereket használjon, amelyek nem károsak a termék belsejében lévő élelmiszerekre.
- Ne használjon papírtöröltőt, konyhai szivacsot vagy más kemény tisztítóanyagot.

- Soha ne használjon gőzt vagy gőzzel működő tisztítókészüléket a termék tisztításához és a benne lévő jég felolvasztásához. A gőz érintkezésbe kerül a hűtőszekrény elektromos területeivel és rövidzárlatot vagy áramütést okoz.
- A felolvasztás felgyorsításához ne használjon semmilyen mechanikus vagy egyéb szerzőt, csak a gyártó ajánlásait.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz a termék szellőzőnyílásait, elektronikus áramköreit vagy világítását. Ellenkező esetben tűz és áramütés veszélye áll fenn.
- Tiszta, száraz ruhával törölje le a port vagy idegen anyagot a dugók hegyéről. Ne használjon nedves vagy vizes ruhadarabot a dugó tisztításához. Ellenkező esetben tűz és áramütés veszélye áll fenn.

1.10 Világítás

Ha a világításhoz használt LED-et / izzót ki kell cserélni, forduljon hivatalos szervizhez.



1.11 A régi termék ártalmatlanítása

A régi termék megsemmisítésekor kövesse az alábbi utasításokat:

- Annak megakadályozása érdekében, hogy a gyermekek véletlenül bezárják magukat a termékbe, ha van ajtózárr, kapcsolja ki azt.
- A hűtőfolyadék fröccsenése károsítja a szemet. A termék ártalmatlanítása során ne sértse meg a hűtőrendszer egyetlen részét sem.
- A kompresszorolaj lenyelése vagy légutakba jutása halált okozhat.
- A termék hűtőrendszere R600a gázt tartalmaz a típus táblán megadottak szerint. Ez a gáz gyúlékony. Ne dobja a terméket tűzbe. Robbanásveszély!
- A szigetelőhabban ciklopentánt használnak hajtóanyagként, ami gyúlékony anyag. Ne dobja a terméket tűzbe.

2 Környezetvédelmi utasítások

2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és hulladékártalmatlanítás



A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU) irányelv követelményeinek. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak osztályozási szimbólumát (WEEE) viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén nem szabad közösen más háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A használt eszközt vissza kell vinni a hivatalos gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítása céljából. A gyűjtőrendszerek megtalálásához vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, ahol a terméket vásárolták. A háztartások fontos szerepet játszanak a régi készülékek elszállításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és emberi egészségre gyakorolt potenciálisan kedvezőtlen következményeket.

Az RoHS irányelv betartása

A megvásárolt termék megfelel az EU RoHS Irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.



A csomagolásra vonatkozó információk

A termék csomagolóanyagait újrahasznosítható anyagokból gyártjuk, a Nemzeti Környezetvédelmi Szabályzatunkkal összhangban. A csomagolóanyagokat ne dobja el a háztartási vagy egyéb hulladékok közé. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő helyekre.

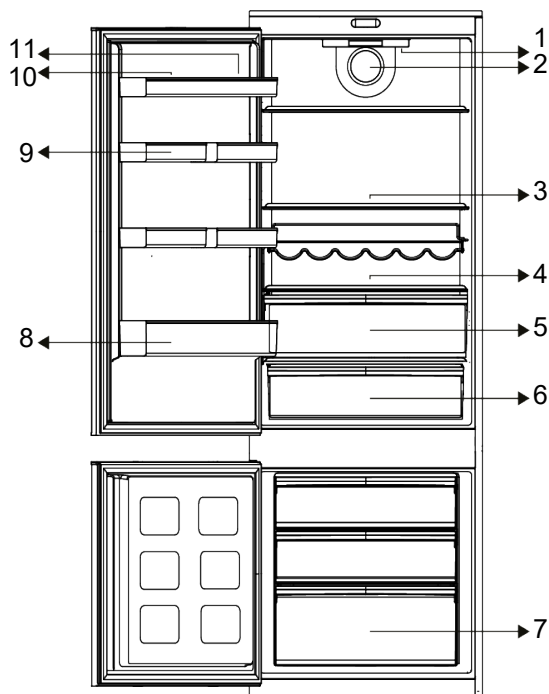


Szabványoknak való megfelelés és vizsgálati információk / EK-megfelelőségi nyilatkozat

A termék fejlesztési, gyártási és értékesítési szakaszai megfelelnek az Európai Közösség valamennyi vonatkozó irányelvében foglalt biztonsági szabályoknak. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242

3 Az Ön hűtőszekrénye

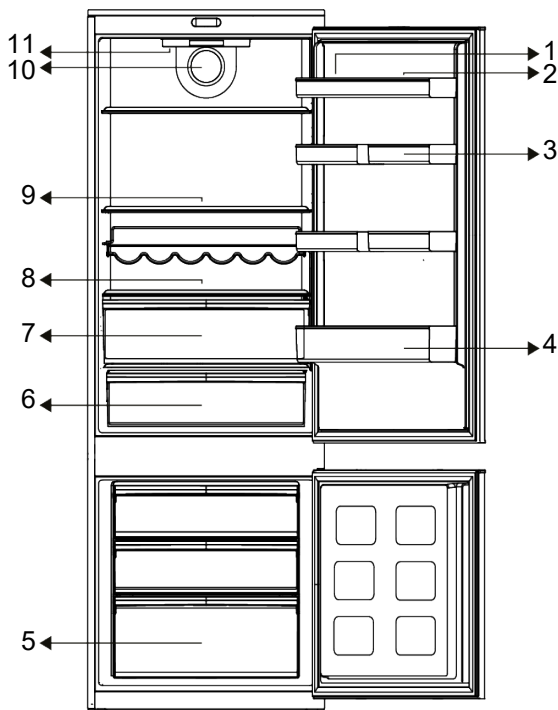
HU



- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1 Vezérlőpult és kijelző | 2 Ventilátor |
| 3 Állítható polcok | 4 * Palacktartó |
| 5 * Növényi állvány | 6 * Hűtőtároló fiók |
| 7 Fagyasztó rekesz | 8 Palacktartó |
| 9 Ajtópolc | 10 Tojásállvány |
| 11 * Állítható ajtóállványok | |

***Opcionális:** A felhasználói útmutatóban szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem egyeznek pontosan a termékével. Ha a

termék nem tartalmazza a vonatkozó alkatrészeket, akkor az információ más modellekre vonatkozik.



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 11 * Vezérlőpult és kijelző | 2 Tojásállvány |
| 10 Ventilátor | 3 Ajtópolc |
| 9 Állítható polcok | 4 * Palacktartó |
| 8 * Palacktartó | 5 Fagyasztó rekesz |
| 7 * Növényi állvány | 6 * Hűtőtároló fiók |
| 6 * Hűtőtároló fiók | 8 * Palacktartó |
| 5 Fagyasztó rekesz | 9 Állítható polcok |
| 4 * Palacktartó | 11 * Vezérlőpult és kijelző |

***Opcionális:** A felhasználói útmutatóban szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem egyeznek pontosan a termékével. Ha a

termék nem tartalmazza a vonatkozó alkatrészeket, akkor az információ más modellekre vonatkozik.

4 Installáció

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

4.1 Megfelelő elhelyezés

A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az

elektromos hálózat és vízellátás megfelel az előírásoknak. Ha nem, hívjon villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy a közműveket a szükséges módon kialakítsák.

- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egyenletes padlón helyezze el

- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sűtőktől.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.
- Tartsa a terméket közvetlen napfénytől védve, száraz helyen.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó fal védőkomponense a helyén van-e (ha a termékkel együtt szállították).

4.2 A lábak beállítása

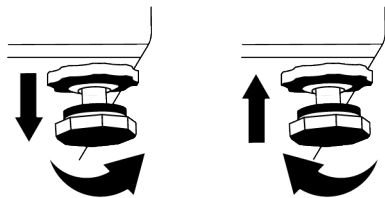
Ha a készülék nincs kiegyensúlyozott helyzetben, állítsa be az elülső állítható lábakat, jobbra vagy balra forgatva.

5 Előkészületek

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

5.1 Teendők az energiatakarékoság érdekében

- Az élelmiszerek behelyezésekor hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrényben, hogy a hűtéshez elegendő levegő áramolhasson.
- Mivel a forró és nedves levegő nem hatol be közvetlenül a termékébe, ha az ajtókat nem nyitják ki, a termék önmagát olyan körülmények között optimalizálja, amely elegendő az ételek védelméhez. Ilyen körülmények között az olyan funkciók és alkatrészek, mint a kompresszor, a ventilátor, a fűtés, a leolvasztás, a világítás, a kijelző stb. az igényeknek megfelelően, minimális energiafogyasztással működnek.
- Többféle lehetőség esetén az üvegpolicokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő szellőzőnyílások ne legyenek elzárva, és lehetőleg úgy, hogy a szellőzőnyílások az üvegpolic alatt maradjanak. Ez a kombináció segíthet a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításában.
- Az alsó fiók használata tároláskor erősen ajánlott.



4.3 Forró felület figyelmeztetés

A termék oldalfalai hűtő csövekkel vannak felszerelve, a hűtőrendszer teljesítményének növelése érdekében. Ezekben a felületeken nagynyomású folyadék áramolhat, és az oldalfalakon forró felületeket okozhat. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

- Az optimális teljesítmény érdekében a gyorsfagyasztást (ha rendelkezésre áll) 24 órával a friss élelmiszerek fagyasztóba helyezése előtt lehet használni.
- A legtöbb esetben 24 óra elegendő a gyorsfagyasztás funkcióhoz, miután friss élelmiszereket helyeztek a fagyasztóba. Egy idő után a gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol.
- Kis mennyiségű élelmiszer fagyasztásakor a gyorsfagyasztás funkció egy idő után kikapcsolható az energiatakarékoság érdekében.
- Tárolja az élelmiszereket a hűtőtárolóban vagy a hűtőrekeszben a megfelelő tárolási körülményeknek megfelelően, hogy energiát takarítson meg.

5.2 Első használat

A termék használata előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a „Biztonsági információ” és az „Üzembe helyezés” bekezdés alatt felsorolt összes előkészületi műveletet.

- Várjon legalább 2 órát a termék működtetése előtt, a hűtés teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.

- Működtesse a terméket étel behelyezése nélkül 6 óráig és a termék ajtaját lehetőség szerint tartsa zárva.
- A termék használata közben az ajtó nyitása és zárása által okozott hőmérsékletváltozás általában páralecsapódáshoz vezethet az ajtó/test polcain és a termékben elhelyezett üvegárukon.
- A kompresszor bekapcsolását egy hangjelzés jelzi. Normális, hogy a termék akkor is zajt csap, ha a kompresszor nem működik, mivel a hűtőrendszerben folyadék és gáz sűrűsödhet össze.
- Normális, hogy a termék elülső szélei melegednek. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.
- Néhány modell esetén a kijelző az ajtó bezárása után 1 perccel automatikusan kikapcsol. Ismét bekapcsol, ha kinyitja az ajtót vagy lenyom egy gombot.

6 A termékek üzemeltetése

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

- A termék kizárólag élelmiszerek tárolására használható.
- Zárja el a vízszелеpet, ha elutazik (pl. nyaraláskor), és hosszú ideig nem használja a jégkészítőt vagy a vízadagolót. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.

5.3 Klímaosztály és meghatározások

Kérjük, olvassa el a készülék adattábláján található klímaosztályt. Az alábbi információk egyike vonatkozik az Ön készülékére a klímaosztály szerint.

- **SN:** Hosszú távú mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 10°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **N:** Mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **ST:** Szubtrópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **T:** Trópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

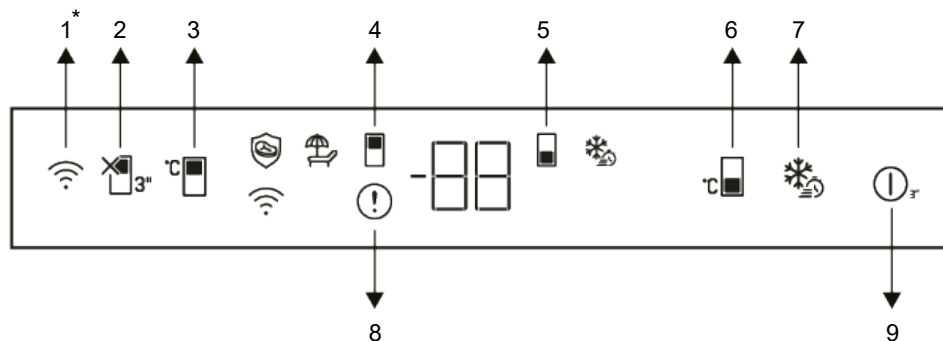
HU

A termék kihúzása a konnektorból

- Vegye ki az ételt a kellemetlen szagok megelőzése érdekében.
- Várja meg, amíg a jég leolvad, tisztítsa meg a belső teret és hagyja megszáradni, hagyja nyitva az ajtókat, hogy elkerülje a belső rész műanyagainak károsodását.

7 Az Ön készülékének használata

7.1 A termék kezelőpanelje



- | | |
|--|---|
| 1 * WIFI-gomb | 2 Vakáció funkció gomb |
| 3 Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gomb | 4 Hűtőrekesz szimbólum |
| 5 Fagyasztórekesz szimbólum | 6 Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gomb |
| 7 Gyorsfagyasztó billentyű | 8 Hibaállapot-jelző |
| 9 Hűtőkészülék ki/be | |

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

A jelzőpanelen megjelenő auditív és vizuális funkciók segítik Önt a termék használatában.

***Opcionális:** A feltüntetett funkciók opcionálisak, a készülék kijelzőpanelén található funkciók formája és elhelyezkedése eltérhet.

1. WIFI-gomb *

Ezt a gombot a HomeWhiz mobilalkalmazáson keresztül történő vezeték nélküli csatlakozáshoz használja. Ha a gombot hosszú ideig (3 másodpercig) lenyomva tartja, a vezeték nélküli kapcsolat szimbóluma a kijelzőn lassan villogni kezd (0,5 másodpercenként). A készülék és az otthoni hálózat közötti kapcsolat létrejön. Miután a készülékkel a vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a WIFI-ikon () folyamatosan világítani fog. A

kezdeti beállítás után a kapcsolat ennek a gombnak a megnyomásával aktiválható/deaktiválható. A vezeték nélküli kapcsolat szimbóluma gyorsan villog (0,2 másodperc időközönként), amíg a kapcsolat létre nem jön. Ha a kapcsolat aktív, a vezeték nélküli hálózat szimbóluma folyamatosan villog. Ha a kapcsolatot hosszú ideig nem lehet létrehozni, ellenőrizze a csatlakozási beállításokat, és olvassa el a felhasználói kézikönyv „Hibaelhárítás” szakaszát. A vezeték nélküli csatlakozáshoz a HomeWhiz alkalmazást

használja. A telepítés lépéseit a telepítés során az alkalmazásban olvashatja.

Az alkalmazáshoz a termék HomeWhiz címkéjén található QR-kód elolvasásával férhet hozzá.

Az alkalmazás az App Store-ból, Android készülékeken a Play Store-ból érhető el. További részletekért keresse fel ezt az oldalt: <https://www.homewhiz.com/>.

2. Vakáció funkció gomb

Nyomja meg a gombot 3 másodpercig a vakáció funkció aktiválásához. A vakáció üzemmód be van kapcsolva, és a vakáció szimbólum világít. A hűtőrekesz hőmérséklet-jelzőjén „-” jelzés jelenik meg, és a hűtőrekesz nem hűt. Ha ez a funkció be van kapcsolva, ne tartson ételt a hűtőrekeszben. A egyéb rekeszek a beállított hőmérsékletnek megfelelően tovább hűtenek. A funkció törléséhez nyomja meg ismét 3 másodpercig a gombot.

3. Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító

gomb 

Lehetővé teszi a hűtőtér hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a hűtőrekesz hőmérsékletét 8°C, 7°C, 6°C, 5°C, 4°C, 3°C, 2°C és 1°C értékre állíthatja be.


4. Hűtőrekesz szimbólum

A hűtőrekesz hőmérsékleti értékei láthatók a képernyőn, amikor ez a ikon aktív.

5. Fagyasztórekesz szimbólum

A fagyasztórekesz hőmérsékleti értékei láthatók a képernyőn, amikor ez a ikon aktív.

6. Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító

gomb 

Beállítja a fagyasztórekesz hőmérsékletét. A gomb megnyomásakor a fagyasztórekesz hőmérséklete -18,-19,-20,-21,-22,-23, 24 °C értékekre állítható be.

7. Gyorsfagyasztás gomb

A gyorsfagyasztás gomb megnyomásakor a gyorsfagyasztás szimbólum világítani kezd, és a gyorsfagyasztás funkció aktiválódik. A fagyasztórekesz hőmérséklete -27°C-ra van beállítva. A funkció törléséhez nyomja meg újra a gombot. A gyorsfagyasztás funkció automatikusan megszű-

nik. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén mielőtt az élelmiszert a fagyasztórekeszbe helyezi, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot.

8. Hibaállapot-jelző

Ez a jelzés akkor aktív, ha a hűtőszekrény nem képes megfelelő hűtésre, vagy bármilyen szenzorhiba lépett fel. A fagyasztórekesz hőmérséklet-jelzőjén az „E” jelzés látható, a hűtőrekesz hőmérséklet-jelzőjén pedig az 1,2,3... számok. Ezek a jelzések tájékoztatást nyújtanak a hivatalos szerviznek a bekövetkezett hibáról. Felkiáltójel jelenhet meg, ha meleg ételt rak a fagyasztórekeszbe, vagy ha az ajtót hosszú ideig nyitva hagyja. Ez nem hiba, a figyelmeztetés megszűnik, ha az étel lehűl, vagy ha bármelyik gombot megnyomja.

9. Hűtőkészülék ki/be

A hűtőszekrény kikapcsol, ha a gombot 3 másodpercig nyomva tartja. A hűtőszekrény bekapcsol, ha a gombot 3 másodpercig ismét nyomva tartja. Ha a funkció aktív, minden jelzés kialszik.

A hőmérséklet beállításai 1-8 °C között állíthatók be a hűtőrekesznel és -24 és -18 °C között a fagyasztórekesz esetében. Az állítható hőmérsékleti értékek ezeken a tartományokon belül változhatnak a termék specifikációitól függően.

7.2 Élelmiszerek tárolása a termékben

Élelmiszer tárolása a hideg rekeszben

A hideg rekeszben a tárolt élelmiszer hőmérséklete +3°C és -3°C között változhat. A hideg rekeszben a hőmérséklet 0°C alá csökkenhet, ezért friss zöldségek/gyümölcs tárolására nem alkalmas. Ha friss ételeket kell tárolnia a hideg rekeszben, feltétlenül állítsa be a hűtőszekrény beállítását 5°C-ra vagy melegebbre.

Az élelmiszereket különböző helyeken tárolja jellemzőik szerint:	
Élelmiszer	Elhelyezkedés
Tojás	Ajtópalc
Tejtermékek (vaj, sajt)	Ha rendelkezésre áll, nulla fokos (reggeli) rekesz/hideg rekesz
Gyümölcsök, zöldségek és zöldek	Gyümölcs- és zöldségrekesz, zöldségfiók vagy; A friss élelmiszerekben, feltéve, hogy a hűtőszekrény 5°C feletti hőmérsékletre van állítva, a zöldségfiókban vagy az Everfresh+ fiókban (ha van).
Friss hús, baromfi, hal, kolbásztermékek, főtt ételek.	Ha rendelkezésre áll, nulla fokos (reggeli) rekesz/hideg rekesz
Fogyasztásra kész élelmiszerek, csomagolt termékek, konzervek és savanyúságok.	Felső polcok vagy ajtópolc
Italok, palackok, fűszerek és harapnivalók.	Ajtópalc

Élelmiszer tárolása a fagyasztórekeszben

- Gyorsabb hűtést érhet el a Quick Freeze funkció bekapcsolásával 4-6 órával a fagyasztás előtt.
- Hagyja, hogy a forró ételeket szobahőmérsékletre érjen, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezné.
- A fagyasztandó ételeket minden adaghoz elég nagy adagokra kell osztani, és külön csomagolásban kell fagyasztani.
- Javasoljuk, hogy az ételt csomagolja, mielőtt a fagyasztóba helyezné.
- Annak megakadályozása érdekében, hogy az élelmiszer túllépjen a lejárat dátumon, írja be a csomagolásra a fagyasztási dátumot, a tárolási időt és az élelmiszer nevét, a különböző élelmiszerek tárolási idejének megfelelően.
- Fogyasszon felolvasztott ételeket gyorsan. A felolvasztott ételeket nem lehet újrafagyasztani, hacsak nem főzve. Nem biztonságos felolvasztott és újrafagyasztott friss ételeket fogyasztani főzés nélkül.
- Friss élelmiszerek fagyasztásakor kerülje a friss és már fagyasztott élelmiszerek érintkezését. Ellenkező esetben a fagyasztott ételek felolvadnak.

Fagyasztott ételek tárolása

- Élelmiszer tárolásakor kérjük, kövesse az ebben az utasításban megadott tárolási időt.

- Az élelmiszer minőségének megőrzése érdekében próbálja meg a vásárlás és a tárolás közötti időt a lehető legrövidebb ideig tartani.
- Vásároljon fagyasztott ételeket, amelyeket -18° C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolnak.
- Kerülje olyan élelmiszerek vásárlását, amelyek csomagolásában jég vagy hasonló anyagok vannak. Ez azt jelenti, hogy a termék részben felolvadt, majd újrafagyott. A hőmérséklet befolyásolja az élelmiszer minőségét.
- Tárolja az ételeket a gyártó által ajánlott ideig. Csak annyi ételt távolítson el a fagyasztóból, amennyire szüksége van.
- Szélsőséges környezeti körülmények kivételével, ha a termék az ajánlott értéktáblázatban megadott értékekre van beállítva, az élelmiszer hosszabb ideig marad friss mind a friss élelmiszer-rekeszben, mind a fagyasztórekeszben.
- A friss gyümölcsök és zöldségek részben lefagyhatnak, ha a friss élelmiszerek rekesz alacsonyabb hőmérsékletre van állítva.
- A 2 csillagos rekesz előfagyasztott élelmiszerekhez alkalmas. Fagylalt és jégkockák tárolhatók ott.
- Az ételeket csak a 4 csillagos rekeszben fagyaszthatja le.

Hús és hal		Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)	
Húskészítmények	Borjűhús	Steak	Vágja 2 cm vastag darabokra, és helyezze közéjük fóliát, vagy szorosan tekerje be műanyag csomagolással.	6-8
		Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	6-8
		Pelyhes	Kis darabokban	6-8
		Schnitzel, szelet	Ha fóliát helyez a szeletelt darabok közé, vagy külön-külön műanyag csomagolásba csomagolja.	6-8
	Birka	Apróra	Ha fóliát helyez a húsdarabok közé, vagy külön-külön műanyag csomagolással csomagolja őket.	4-8
		Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	4-8
		Pelyhes	Ha az apróra vágott húst fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	4-8
	Marha-hús	Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	8-12
		Steak	Vágja 2 cm vastag darabokra, és helyezze közéjük fóliát, vagy szorosan tekerje be műanyag csomagolással.	8-12
		Pelyhes	Kis darabokban	8-12
		Főtt hús	Kis adagokban csomagolva fagyasztózsákkal.	8-12
	Darált		Fűszeresen, lapos csomagolásban.	1-3
	Belsőségek (alkatrészek)		Darabokban	1-3
	Kolbász - szalámi		Még ha burkolatban is van, csomagolni kell.	1-3
	Sonka		Fólia elhelyezésével a szeletelt darabok közé.	2-3
Baromfi és vadállatok	Csirke és pulyka	Fóliába csomagolva	4-6	
	Libát	Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6	
	Kacsa	Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6	
	Szarvas, nyúl, szarvas	Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot, és a csontokat el kell távolítani).	6-8	
Hal és tenger gyümölcsei	Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	A belső és a pikkelyek alapos tisztítása után meg kell mosni és szárítani, szükség esetén le kell vágni a farkát és a fejet.	2	
	Sovány hal (tengeri sügér, Turbot, Sole)		4-6	
	Olajos hal (bonito, makréla, kékhal, vörös kagyló, szardella)		2-4	
	kagyló		Tisztítva és zsákokban.	4-6
	Kaviár		Csomagolásában, alumínium vagy műanyag tartályban.	2-3

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)
Ayşekadın és pórusbab	Mosás és apró darabokra vágás után 3 percig blansírozzuk.	10-13
Borsó	Tisztítás és mosás után 2 percig blansírozzuk.	10-12
Káposzta	Tisztítás után 1-2 percig fehérítjük.	6-8
Sárgarépa	Tisztítás és szeletelés után 3-4 percig blansírozzuk.	12
Bors	A szár levágása, felosztása és a magok eltávolítása után 2-3 percig blansírozzuk.	8-10
Spenót	Mosás és tisztítás után 2 percig blansírozzuk.	6-9
Póréhagyma	Apróra vágás után 5 percig blansírozzuk.	6-8
Karfiol	Válasszuk el a leveleket, vágjuk darabokra a közepét, majd 3-5 percig blansírozzuk kevés citromvízben.	10-12
Padlizsán	Mosás után 2 cm-es darabokra vágjuk és 4 percig blansírozzuk.	10-12
Cukkini	Mosás után 2 cm-es darabokra vágjuk és 2-3 percig blansírozzuk.	8-10
Gomba	Enyhén pirítsuk olajban, és nyomjuk rá citromot.	2-3
Csemegekukorica	Tisztítás után csomagolja be őket a csipkével vagy egyes darabokban.	12
Alma és körte	Hámozza meg a bőrt, szeletelje fel, és 2-3 percig blansírozza.	8-10
Sárgabarack és őszibarack	Vágja félbe, és távolítsa el a magokat.	4-6
Eper és málna	Mosással és válogatással	8-12
főtt gyümölcs	10% cukor hozzáadásával a tartályba	12
Szilva, cseresznye, meggy	A száruk mosása és eltávolítása után	8-12

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Tejtermékek	Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónapok)	Tárolási feltételek
Sajt (a feta sajt kivételével)	Szeletekben, fóliával, közzük helyezve.	6-8	Rövid távú tároláshoz eredeti csomagolásában hagyható. Hosszú távú tároláshoz alumínium vagy műanyag fóliába kell csomagolni.
Vaj, margarin	Saját csomagolásában	6	Eredeti csomagolásában vagy műanyag tartályokban

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

„Egy meghatározott időn belül fagyasztható friss élelmiszerek mennyiségét a típuscímén feltüntetik.”

Fagyasztó információk

Az IEC 62552 szabvány szerint minden 100 liter fagyasztórekesz térfogatára a terméknek képesnek kell lennie 4,5 kg élelmiszert 25 °C-os szobahőmérsékleten 24 órán keresztül -18°C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten fagyasztani.

Az élelmiszerek csak -18°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tartósíthatók hosszabb ideig.

Az élelmiszerek frissességét hónapokig megőrizheti (mélyfagyasztóban -18°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten).

A fagyasztandó élelmiszereket nem szabad érintkezni korábban fagyasztott élelmiszerekkel a részleges felolvasztás elkerülése érdekében.

A fagyasztott zöldségek tárolási idejének meghosszabbítása érdekében blansírozza őket és engedje le a vizet. Az őrítés után helyezze őket légmentesen záródó edények-

be, és tegye a fagyasztóba. Az olyan ételek, mint a banán, paradicsom, saláta, zeller, kemény tojás és burgonya, nem alkalmasak fagyasztásra. Ezeknek az ételeknek a fagyasztása csak negatívan befolyásolja tápértéküket és étkezési minőségüket. Nem áll fenn az emberi egészséget veszélyeztető romlás veszélye.

Élelmiszer-elhelyezés

Fagyasztó rekesz polcok:Különböző fagyasztott ételek, például hús, hal, fagyalt, zöldségek stb.

Hűtőszekrény polcok:Étel edényekben, fedett edényekben és fedett edényekben, tojás (fedett tartályban)

Hűtőszekrény ajtópolcok:Kisméretű, csomagolt élelmiszerek vagy italok

Zöldség tárolása:Zöldségek és gyümölcsök

Friss élelmiszer-rekesz:Deli termékek (reggeli termékek, gyorsan fogyasztható hűsítőszítmények)

7.3 Tejtermékek hűtve tárolási területe

Hűtve tároló fiók

A hűtve tároló fiókban a hűtőrekeszben alacsonyabb hőmérsékletet lehet elérni. Használja ezt a rekeszt olyan delikát termékek (szalámi, kolbász stb.) és tejtermékek tárolására, amelyek hidegebb tárolási körülményeket igényelnek, vagy azonnali fogyasztásra szánt hús-, csirke- vagy haltermékek tárolására. Ez a fiók nem alkalmas gyümölcsök és zöldségek tárolására.

7.4 Ajtó nyitva riasztás

A hűtőszekrény ajtónyitásra figyelmeztető rendszere modelltől függően eltérő lehet.

1. Verzió;

Ha a termék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, hangjelzés hallható; a termék modelltől függően vizuális figyelmeztető jelzés (fényvillanás) is megjelenhet. Ha becsukja a készülék ajtaját, vagy megnyomja a készülék képernyőjén lévő gombot, ha van ilyen, a figyelmeztető hang megszűnik.

2. Verzió;

Ha a készülék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, az ajtó nyitva riasztás megszólal. Az ajtó nyitva riasztás fokozatosan megszólal. Először egy hangjelzés kezd el szólni. Ha 4 perc elteltével az ajtó még mindig nem záródik, akkor vizuális figyelmeztetés (villogó fény) aktiválódik. Az ajtónyitási riasztás egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) késleltetve lesz, ha a termék képernyőjén lévő bármelyik gombot megnyomják, ha van ilyen. Ezután a folyamat újraindul. Ha a készülék ajtaját becsukja, az ajtó nyitva riasztás megszűnik.

7.5 A megvilágító lámpa cseréje

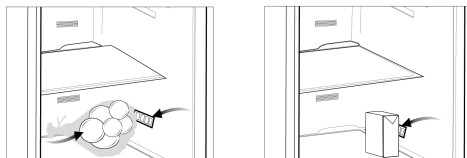
Hívja a hivatalos szervizt, ha a hűtőszekrényt megvilágító izzót/LED-et ki kell cserélni.

A készülékben használt lámpa (ka) t nem lehet a ház világítására használni. A lámpa célja, hogy segítse a felhasználót az élelmiszerek biztonságos és kényelmes elhelyezésében a hűtőszekrényben / fagyasztóban.

7.6 Ajánlások a friss élelmiszerek rekeszére vonatkozóan

Többféle lehetőség esetén az üvegpalcokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő szellőzőnyílások ne legyenek elzárva, és lehetőleg úgy, hogy a szellőzőnyílások az üvegpalc alatt maradjanak.

Ez a kombináció segíthet a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításában.



Az üvegtartóba helyezett palackok hosszától függően; az üvegek érintkezhetnek az ajtópolcokkal. Ebben az esetben megváltoztathatja az üvegtartó helyzetét úgy, hogy az ne legyen egy vonalban az ajtópolccal.

8 Karbantartás és tisztítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- A termék hátoldalán lévő szellőzőrácsán lévő port évente legalább egyszer el kell távolítani (a fedél kinyitása nélkül). A tisztítást száraz ruhával kell elvégezni.
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a lámpaházba és más elektromos alkatrészekbe.
- Tisztítsa meg az ajtót nedves ruhával. Távolítsa el az összes tartalmat, hogy kivegye az ajtót és a karosszériát. Emelje fel az ajtópolcokat felfelé, hogy eltávolítsa őket. Tisztítás és szárítás után csúsztassa vissza őket a helyére felülről lefelé.
- Soha ne használjon klórtartalmú vizet vagy tisztítószereket a termék külső felületének vagy krómozott alkatrészeinek tisztításához. A klór rozsdát okoz az ilyen típusú fémfelületeken.
- A műanyag részen lévő nyomatok lehámolásának vagy deformálódásának megakadályozása érdekében ne használjon éles, csiszolószerszámokat, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, benzint, polírozót stb. a tisztításhoz használjon puha ruhát langyos vízzel és szárítsa meg.
- A No Frost technológia nélküli termékekénél a hűtőrekesz hátsó falán vízcseppek és akár egy ujjvastagságú fagy képződik. Ne tisztítsa meg, és feltétlenül ne alkalmazzon olajat vagy hasonló anyagokat.
- Csak enyhén nedves mikroszálas ruhát használjon a termék külső felületének tisztításához. A szivacsok és más típusú tisztítókendők karcolásokat okozhatnak.

- A termék belső felületeinek tisztításához mossa le az összes eltávolítható alkatrészt enyhe szappan, víz és szóda-bikarbóna oldatával. Alaposan öblítse le és szárítsa meg teljesen. Kerülje meg a víz bejutását a lámpákba és a kezelőpanelbe.
- Ne használjon ecetet, dörzsölő alkoholt vagy más alkohol alapú tisztítószereket semmilyen belső felületen.

Rozsdamentes acél külső felületek

Használjon nem csiszoló rozsdamentes acél tisztítószert, és vigye fel szöszmentes, puha ruhával. A polírozáshoz óvatosan törölje le a felületet vízzel megnedvesített mikroszálas ruhával, és használjon száraz polírozó párnát. Mindig kövesse a rozsdamentes acél szemcséjét.

A rossz szagok megelőzése

A termék előállításához nem használnak olyan anyagokat, amelyek szagot okozhatnak. Azonban szagok keletkezhetnek az élelmiszer-helytelen tárolás és a termék belső felületének megfelelő tisztításának elmulasztása miatt.

- Ennek a problémának a megelőzése érdekében 15 naponta tisztítsa meg szóda-bikarbóna vízzel.
- Tárolja az ételeket lezárt tartályokban, mivel a nyitott élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok rossz szagokat okozhatnak.
- Soha ne tároljon lejárt vagy elromlott ételeket a termékében.

Műanyag felületek védelme

Ha az olaj műanyag felületekre ömlik, azonnal tisztítsa meg meleg vízzel, mivel az olaj károsíthatja a felületet.

9 Hibaelhárítás

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

Ellenőrizze ezt a listát, mielőtt felveszi a kapcsolatot a szervizzel. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista olyan gyakori panaszokat tartalmaz, amelyek nem a hibás kivitelezéssel vagy anyaghibával kapcsolatosak. Előfordulhat, hogy az itt említett egyes funkciók nem vonatkoznak az Ön termékére.

Ha a probléma az ebben a fejezetben leírtak elvégzése után is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizhez. Ne próbálja megjavítani a készüléket.

A hűtőszekrény nem működik.

- A hálózati csatlakozó nincs teljesen rögzítve. >>> Dugja be úgy, hogy teljesen illeszkedjen az aljzatba.
- A termék áramellátását adó, aljzathoz tartozó biztosíték vagy a fő biztosíték kiégett. >>> Ellenőrizze a biztosítékot.

Kondenzáció a hűtőrekesz oldalán (MULTI ZONE, COOL CONTROL és FLEXI ZONE).

- Az ajtó túl gyakran van kinyitva. >>> Ügyeljen rá, hogy ne nyissa ki túl gyakran a termék ajtaját.
- A környezet túl párás. >>> Ne telepítse a terméket párás környezetbe.
- A folyadékokat tartalmazó élelmiszerek lezártatlan tartóban vannak. >>> A folyadékokat tartalmazó élelmiszereket tartsa lezárt tartókban.
- A készülék ajtaja nyitva maradt. >>> Ne tartsa a termék ajtaját hosszú ideig nyitva.
- A termosztát nagyon alacsony hőmérsékletre van beállítva. >>> Állítsa a termosztátot megfelelő hőmérsékletre.

A kompresszor nem működik.

- Hirtelen áramkimaradás vagy a hálózati csatlakozó kihúzása és visszahelyezése esetén a termék hűtőrendszerében a gáznyomás nem kerül egyensúlyba, ami beindítja a kompresszor termikus védelmét.

A készülék körülbelül 6 perc elteltével újraindul. Ha a termék ezen időtartam után sem indul újra, forduljon a szervizhez.

- A leolvasztás aktív. >>> Ez normális egy teljesen automatikus leolvasztással rendelkező termék esetében. A leolvasztás időszakosan történik.
- A termék nincs bedugva. >>> Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva.
- A hőmérséklet beállítása helytelen. >>> Válassza ki a megfelelő hőmérséklet-beállítást.
- Nincs áramellátás. >>> Az áramellátás helyreállítása után a termék normálisan működik tovább.

A hűtőszekrény működési zaja használat közben megnő.

- A termék működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet-változásoktól függően változhat. Ez normális és nem üzemenzavar.

A hűtőszekrény túl gyakran vagy túl sokáig működik.

- Az új termék nagyobb lehet, mint az előző. A nagyobb termékek hosszabb ideig működnek.
- A helyiség hőmérséklete magas lehet. >>> A termék magasabb szobahőmérsékleten általában hosszú ideig működik.
- Lehet, hogy a terméket nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele. >>> A terméknek tovább tart elérni a beállított hőmérsékletet, ha nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele. Ez normális.
- Lehet, hogy nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyeztek a készülékbe. >>> Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Az ajtókat gyakran kinyitották vagy hosszú ideig nyitva tartották. >>> A bent mozgó meleg levegő hatására a készülék hosszabb ideig üzemel. Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- A fagyasztó vagy a hűtő ajtaja lehet, hogy résnyire nyitva van. >>> Ellenőrizze, hogy az ajtók teljesen zárva vannak-e.

- Lehet, hogy a termék túl alacsony hőmérsékletre van beállítva. >>> Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, és várja meg, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- A hűtő vagy a fagyasztó ajtó alátéte lehet, hogy piszkos, elhasználódott, eltört vagy nem megfelelően van beállítva. >>> Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/szakadt ajtó alátét miatt a termék hosszabb ideig üzemel, hogy megőrizze az aktuális hőmérsékletet.

A fagyasztó hőmérséklete nagyon alacsony, de a hűvösebb hőmérséklet megfelelő.

- A fagyasztórekesz hőmérséklete nagyon alacsonyra van beállítva. >>> Állítsa magasabbra a fagyasztótér hőmérsékletét, és ellenőrizze újra.

A hűtő hőmérséklete nagyon alacsony, de a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtőrekesz hőmérséklete nagyon alacsonyra van beállítva. >>> Állítsa magasabbra a hűtőtér hőmérsékletét, és ellenőrizze újra.

A hűtőrekesz fiókjában tárolt élelmiszerek fagyasztottak.

- A hűtőrekesz hőmérséklete nagyon alacsonyra van beállítva. >>> Állítsa magasabbra a hűtőtér hőmérsékletét, és ellenőrizze újra.

A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete túl magas.

- A hűtőrekesz hőmérséklete nagyon magas értékre van beállítva. >>> A hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása hatásosan van a fagyasztórekesz hőmérsékletére. Várja meg, amíg az érintett részek hőmérséklete eléri a megfelelő szintet a hűtő- vagy fagyasztórekeszek hőmérsékletének megváltoztatásával.
- Az ajtókat gyakran kinyitották vagy hosszú ideig nyitva tartották. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Az ajtó lehet, hogy résnyire nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

- Lehet, hogy a terméket nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele. >>> Ez normális. A terméknek tovább tart elérni a beállított hőmérsékletet, ha nemrég csatlakoztatták, vagy új élelmiszer került bele.
- Lehet, hogy nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyeztek a készülékbe. >>> Ne tegyen forró ételt a készülékbe.

Rázkódás vagy zaj.

- A felület nem sík vagy strapabíró >>> Ha a termék lassú mozgatóskor remeg, állítsa be a lábakat a termék kiegyensúlyozásához. Győződjön meg arról is, hogy a padló kellően strapabíró a termék elbírásához.
- A termékre helyezett bármilyen tárgy zajt okozhat. >>> Távolítsa el a készülékre helyezett tárgyakat.
- A készülékből folyadékcsorgás, permetezés stb. zaja hallatszik.
- A termék működése folyadék- és gázáramlással jár. >>> Ez normális és nem üzemzavar.

A termékből szélfújás hangja hallatszik.

- A termék ventilátort használ a hűtési folyamathoz. Ez normális és nem üzemzavar.

A termék belső falain páralecsapódás keletkezik.

- A meleg vagy párás időjárás fokozza a jegesedést és a kondenzációt. Ez normális és nem üzemzavar.
- Az ajtókat gyakran kinyitották vagy hosszú ideig nyitva tartották. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat; ha nyitva van, csukja be.
- Az ajtó lehet, hogy résnyire nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

A készülék külső felületén vagy az ajtók között páralecsapódás van.

- A környezet párás lehet, ez párás időben teljesen normális. >>> A páralecsapódás el fog oszlani, ha a páratartalom csökken.

A belső térnek rossz szaga van.

- A terméket nem tisztítják rendszeresen. >>> A belső teret rendszeresen tisztítsa meg szivaccsal, meleg vízzel és szénasavas vízzel.
- Bizonyos tartályok és csomagolóanyagok rossz szagot okozhatnak. >>> Használjon szagmentes tartókat és csomagolóanyagokat.
- Az élelmiszereket lezáratlan tartókban helyezték el. >>> Tartsa az élelmiszereket lezárt tartókban. A nem zárt élelmiszerekből mikroorganizmusok terjedhetnek el, és rossz szagot okozhatnak.
- Távolítsa el a lejárt vagy romlott élelmiszereket a készülékből.

Az ajtó nem záródik.

- Előfordulhat, hogy az élelmiszercsomagok elzárják az ajtót. >>> Távolítsa el az ajtókat eltorlaszoló tárgyakat.
- A termék nem áll teljesen függőlegesen a padlón. >>> Állítsa be a lábakat a készülék kiegyensúlyozásához.

- A felület nem sík vagy nem strapabíró >>> Győződjön meg róla, hogy a felület sík és kellően strapabíró ahhoz, hogy elbírja a terméket.

A zöldségtartó beragadt.

- Az élelmiszerek érintkezhetnek a fiók felső részével. >>> Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.

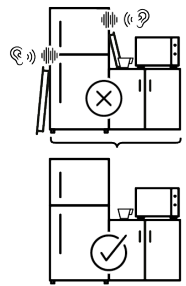
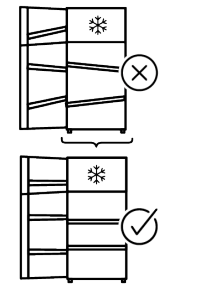
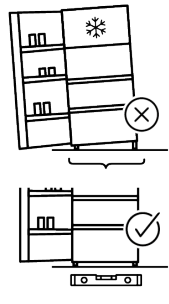
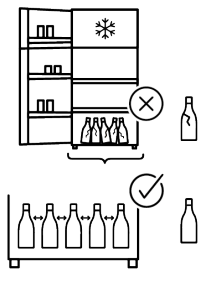
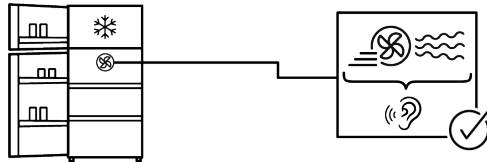
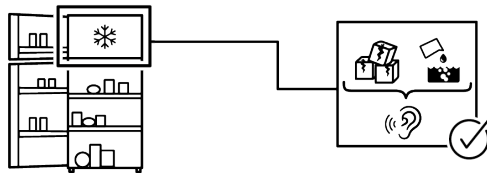
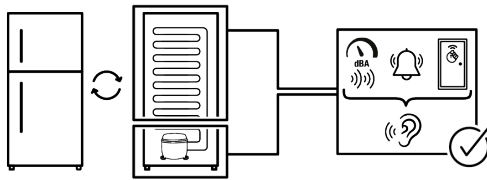
A készülék felületének hőmérséklete.

- A készülék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldallapokon és a hátsó rácsfelületen. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

A ventilátor továbbra is működik, ha az ajtó nyitva van.

- A ventilátor továbbra is működhet, ha a fagyasztó ajtaja nyitva van.

Ha a probléma az ebben a fejezetben leírtak elvégzése után is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizhez. Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ez normális.



JOGI NYILATKOZAT

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált szakszerviz olyan szakszerviz, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelv szerinti jogszabályban leírt módszereknek megfelelően hozzáférést biztosított a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészjegyzékéhez.

A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szerviz (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhet el. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy a Beko által nem engedélyezett szakszervizek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti.

Önálló javítás

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek tekintetében végezheti: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtó tömítések (2021. március 1-től frissített lista is elérhető support.beko.com).

Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések megelőzése érdekében az említett önálló javítást az ahhoz szükséges felhasználói kézikönyvben vagy az alábbiakban található utasítások szerint kell elvégezni: support.beko.com. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózatról, mielőtt bármilyen önálló javítást kísérelne meg.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítások és javítási kísérletek és/vagy az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben szereplő, vagy a support.beko.com oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Beko-nak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti.

Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell hivatalos szakszerviznek vagy regisztrált szakszerviznek végeznie: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó/eladó nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrény pótalkatrész-ellátási ideje 10 év. Ezen időszak alatt elérhetők eredeti pótalkatrészek a hűtőszekrény megfelelő üzemeltetéséhez.

A megvásárolt hűtőberendezésre vonatkozó minimum garancia 24 hónap.

A termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszerviz cserélheti ki.

